

# Édito

Beau succès le vendredi 30 juin au Stade Parc lors du lancement des festivités associées au Cinquième anniversaire de l'obtention du label UNESCO.

Près de 2000 personnes se sont retrouvées dans un des plus beaux éléments du patrimoine « Art Déco » de la région et conforter la place qu'il occupe dans la vie du quartier.

Même succès, une semaine plus tôt, avec le spectacle « l'Odysée » à la Cité des Electriciens, autre élément emblématique du patrimoine de la Ville.

La réussite de ces événements nous conforte dans l'idée qu'il faut poursuivre cette démarche visant à aller à la rencontre des habitants et la développer en allant là où ils se trouvent...

Aussi, au cours de cette saison, en plus de ce qui sera présenté dans nos équipements culturels, vous pourrez découvrir :

- « La Zone Optimum de Bonheur » en octobre prochain sur les quartiers des Terrasses et Basly, menée par La Compagnie Gravitations et Culture Commune, action qui s'achèvera par une fête de quartier le 04 novembre.
- La dernière création de la Comédie de Béthune, « L'Autre fille », sera accompagnée d'un projet d'écriture associant anciens et jeunes élèves du Lycée Carnot. Cette action se déroulera à la cité des Electriciens et au Lycée Carnot.

Ajoutons à cela « À vos Quartiers », petites formes jouées dans des lieux insolites, comme « The Fairy Queen » au Stade Parc et sur le quartier Loubet.

Nous vous donnons rendez-vous le 22 septembre pour un lancement de saison convivial qui nous permettra de fêter ensemble la rentrée.

Bonne rentrée et belle saison culturelle !

Éric DELEVAL  
Adjoint au Maire de Bruay-La-Buissière,  
Délégué à la Jeunesse, à l'Éducation  
et à la Culture.



Olivier SWITAJ  
Maire de Bruay-La-Buissière.



## Stade-Parc Salengro et Piscine Art Déco : visites libres...

**Samedi 16 et Dimanche 17 Septembre de 8h à 20h**

Classé « Monument Historique » depuis 1997, cet espace Art Déco inauguré en 1936 est l'un des plus beaux exemples du patrimoine Art Déco de notre région. Médaillé en 2015 d'une étoile au Guide vert Michelin, c'est un rendez-vous incontournable.

A noter : l'ouverture de la passerelle côté parc vous permettra d'obtenir un panorama d'ensemble sur l'architecture de la piscine Art déco.



## Visite du Temple Baptiste

**Samedi 16 et Dimanche 17 Septembre de 14h à 18h**

Ce Temple, rue L. Dussart à Bruay-La-Buissière, date de 1886. Les baptistes représentent une famille importante du protestantisme. Yann Piatkowski vous y accueillera en personne pour évoquer l'histoire du protestantisme au fil des siècles...

Renseignements au 03 59 05 14 38



## Ciné-Evènement : rencontre au cinéma « Les Étoiles »

**Dimanche 17 Septembre à 16h30**

« Visages, Villages » réalisé par Agnès Varda et JR. Rencontre prévue avec Agnès Varda à la suite du film (sous réserve).

Agnès Varda et JR sont connus internationalement et sont passionnés d'images en général et des lieux pour les montrer, les partager, les exposer.

Agnès a choisi le cinéma. JR a choisi de créer la photo en plein air. Ils rencontrent en 2015

Et entament un voyage à travers la France, à la recherche de visages à photographier, à filmer. A Bruay c'est Jeannine Carpentier, et des anciens mineurs, qu'ils vont retenir sur pellicule, afin d'évoquer l'histoire de Bruay-la-Buissière et du bassin minier.

Tarifs et réservation auprès du cinéma Les Étoiles :  
03 21 01 75 25

## Le Musée de la Mine : une culture souterraine...

**Samedi 16 et Dimanche 17 Septembre.**

**Départ: 14h, 15h et 16h**

Samedi 16 et Dimanche 17 Septembre.  
Départ: 14h, 15h et 16h.

Ce sont d'anciens mineurs qui vous guident et vous racontent l'évolution de l'outillage et les méthodes d'extraction à travers 400m de galerie. Nouveauté : supports pédagogiques disponibles pour les plus jeunes. Faites-en la demande !

**Durée : 1H. RDV au musée - Cours Kennedy. Gratuit sur réservation au 06 63 04 72 90**



## La Cité des Électriciens vous attend...

**Les 16 et 17 septembre toute la journée**

Deux jours pour profiter des visites guidées, des rencontres artistiques et ateliers.

Au programme et en avant-première Le Refuge, installation de Gilles Bruni dans le carin des artistes, où la flore de friche côtoie de nouvelles productions (papiers, tissus, conserves de plantes).

La compagnie Lez'Arts Vers et Fred Martin sont de retour pour la dernière étape de L'Odyssee. Retrouvez votre empreinte à la Cité et elle vous sera restituée.

Partenariat : Office de tourisme de Béthune-Bruay,  
Ville de Bruay-La-Buissière (Service Culturel / Office de la Jeunesse) et Épistème.

DU 17 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE

# La Z.O.B, Zone Optimum de Bonheur

CIE GRAVITATION

Soirée **FESTIVE**,

le vendredi 4 novembre 2017

Un projet en partenariat avec Culture Commune, scène nationale du bassin minier



6

Qu'est-ce qu'une zone de bonheur ?

C'est une zone géographique dont l'indicateur de richesse est le bonheur. Une zone de bien être, de partage. Un espace d'épanouissement qui traduit le vivre ensemble. Ce concept a le mérite d'être à la fois simple et drôle, de permettre

une approche décontractée et décalée autour de notions au cœur de notre façon de vivre : la culture, le patrimoine, la solidarité.

Pendant une semaine la compagnie va collecter auprès des habitants du quartier, des

témoignages pour en faire des pastilles vidéo qui serviront à la « Soirée FESTIVE » : une soirée entre habitants et participants, faite d'apéros, de repas, de chansons, de saynètes, de vidéos de musique ....

On compte sur vous !

**VENDREDI 22 SEPTEMBRE 19H30**

Un plat froid sucré ou salé, mais « cuisiné », en guise d'entrée.

Tout public

1h20 + buffet

## Homaj à la chanson française

BLOND AND BLOND AND BLOND

### Avec

**To** : Fort est l'ours, drue sa froide pelure. Regard d'azur.  
**Glär** : Cuirasse molaire d'élan. Haleine menthe glaciale.  
**Mar** : Un sourire qui sème des fleurs multicolores. Sinon elle aime les camions aussi.

To, Mar et Glär ont quitté leur Scandinavie natale pour assouvir leur passion pour la culture française, acquise dès l'enfance, alors bercés aux douces musiques de Radio Nostalgie. Leur spectacle rend justement hommage aux chansons françaises, revues et corrigées selon une interprétation très personnelle qui provoque l'hilarité générale!

Chanteurs, musiciens et comédiens brillants, ces trois frères et sœurs en exil, partagent en toute liberté leurs visions décalées de la France.



VENDREDI 29 SEPTEMBRE 20H00

CATÉGORIE C

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 8 €

Tout public

1h15

Tarif réduit : 5 €

Tarif DécouvArt : 3 €

# Sol et Low

THOMAS SUEL (Textes et voix)

ET BENJAMIN COLLIER (Composition et guitares)

Sol vit dans une petite ville banale, en bordure des champs, loin de la grande ville. Un soir, il fugue et rencontre Low, jeune femme libre et fière. A la fois irréaliste et terre à terre.

Sol et Low nous racontent leur rencontre et le début de leurs aventures, entre récit, slam, poème et chansons. Tout cela baigné dans une partition musicale tout en guitare tissée par Benjamin Collier, et qui vient répondre en tout point à la voix chaude et suave de Thomas Suel.

Création lumière

Yann Hendrickx et Stéphane Deuez

8



**VENDREDI 6 OCTOBRE 20H00**

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ et 5€  
 Tarifs famille  
 (3 pers mini) et  
 Découv'Art : 3€

PUBLIC

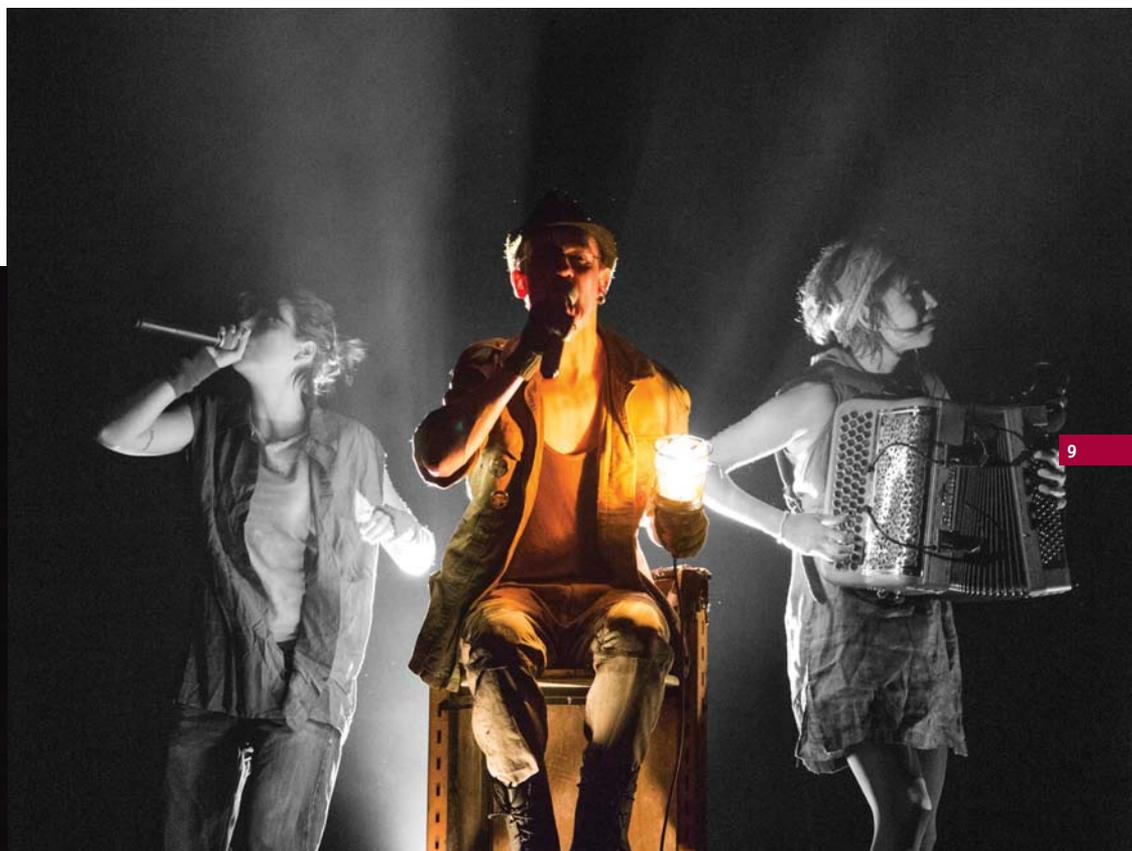
Tout public  
 dès 8 ans  
 Scolaires p.72

DURÉE

50 mn

# Les Fables de Jean de les Égouts

LA GÉNÉRALE D'IMAGINAIRE



9

Jean de Les Egouts, le célèbre «trou-rat-dour» des faubourgs, et son célèbre orchestre de poum-tchak-urbain, parcourent la ville, la «fourmilière géante», afin de résoudre pacifiquement et en musique, les conflits des animaux qu'ils rencontrent : Pupu le chat de gouttière, que tout le monde rejette, les deux bandes rivales

des Moineaux et des Pigeons, Hubert le Yorkshire avide d'aventures... Après moult péripéties, ils finissent par atterrir au zoo, où ils rendront leur liberté aux animaux emprisonnés, avant de nous rejoindre vite pour nous raconter leur histoire en chansons.

Production : La Générale d'Imaginaire  
 Coproduction : Les JM France Hauts-de-France et le Centre Culturel Henri Matisse (Noyelles-Godault)  
 Soutiens à la production : Le Centre Culturel Balavoine (Arques), Le Nautilus (Comines), La Ferme d'En Haut (Villeneuve d'Ascq), le Biplan (Lille), le Théâtre Massenet (Lille), Artois-Lys Romane, Région Hauts-de-France et Ville de Lille.  
 Crédit photos : Sylvain Monchy / Nam. Art!

CHANSON JOYEUSE, MAIS PAS QUE!

ESPACE CULTUREL GROSSEMY

VENDREDI 13 OCTOBRE 20H00

CATÉGORIE C

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 10 €  
Tarif réduit : 8 €  
Tarif - de 16 ans: 5 €  
Tarif Découv/Art : 3 €

Tout Public  
Assis-debout

1h30

# DES ÉTOILES ET DES IDIOTS

LES FOUTEURS DE JOIE

10



Sous les Étoiles, on chante, on cogite, on dort paisiblement.

On est Libre, parce qu'on se connaît par cœur depuis 16 ans et que c'est cette amitié qui trace notre route.

On avance debout, vivants, lucides.

Qui sont ces Idiots ?

Nicolas Ducron, Laurent Madiot, Alexandre Léauthaud, Christophe Dorémus et Tom Poisson

Oui, Les Fouteurs de Joie sont définitivement des « imbéciles-heureux » d'être réunis tous les cinq, après plus de 700 concerts, heureux de se retrouver, de vous retrouver, pour être idiots... ensemble.

BAR ET RESTAURATION AVANT,  
PENDANT ET APRÈS LE SPECTACLE



SAMEDI 14 OCTOBRE 17H00

Tarifs : 8€ et 5€  
 Tarifs famille  
 (3 pers mini) et  
 Découv/Art : 3€

Tout public  
 dès 7 ans  
 Scolaires p.72

50 mn

# Un cerf aux sabots d'argent

## LA PLUIE QUI TOMBE

### Conception

Nathalie Baldo et Johanne  
 Huysman

### Chorégraphie

Nathalie Baldo

### Distribution

Magdalena Mathieu et Jean  
 Christophe Lannoy (violoncelles)

12



Un paysage enneigé, des histoires racontées au violoncelle, un personnage féminin, un vieux chasseur. Lui, part sans cesse et revient. Elle, reste seule et rêve aux histoires qu'il lui a racontées. Celle du cerf aux sabots d'argent.

Nathalie Baldo propose une adaptation libre d'un conte russe qui évoque la solitude, les profondeurs de la forêt, l'hiver et la vie animale. Contre le désenchantement du monde, ce spectacle mêle la poésie et le merveilleux et aborde les thèmes du dialogue entre les générations, de la transmission, de la construction de l'identité et de notre rapport à la vie sauvage.

Coproductions : DSN Dieppe, Le Gymnase CDC Roubaix, Le Phare CCN du Havre, La Maison Folie de Moulin.  
 Soutiens : Le Bateau Feu SN Dunkerque, Le Volcan SN du Havre, La Communauté d'Agglomération de la Porte du Hainaut, Le Grand Bleu Lille, Le Temple Bruay la Buisnière, Le Channel SN de Calais, l'équipe du Zoo de Mulhouse.  
 Aides : DRAC et Conseil R. des Hauts-de-France, CD 62, Pictanovo dans le cadre du fond associatif, La SPEDIDAM.  
 Crédits photos : François Daumerie

SAMEDI 21 OCTOBRE 20H00

CATÉGORIE A

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 30€  
 Tarif réduit : 25€  
 Tarif - de 16 ans : 15€

Tout public  
 Assis-debout

1h30

# AMIR

**ATTENTION ! VENTE UNIQUEMENT SUR PLACE  
 EN BILLETTERIE DU 28 AOÛT AU 8 SEPTEMBRE**

Sixième place pour la France à l'Eurovision (meilleur score depuis 14 ans), deux NRJ Music Awards 2016, cinquante millions de vues sur youtube et quarante millions de streams pour le dernier titre et un premier album déjà double disque de platine dont deux tubes « J'ai cherché » et « On dirait », Amir est l'artiste des records en 2016.

Il poursuit depuis, une tournée marathon qui continue sur 2018 après un passage à l'Olympia en mars et le Palais des Sports en juin dernier.

Et une fois de plus, les Bruaysiens auront la chance de l'accueillir sur leur grande scène pour cette rentrée culturelle d'automne 2017.

13

**BAR ET RESTAURATION AVANT,  
 PENDANT ET APRÈS LE SPECTACLE**



MERCREDI 8 NOVEMBRE 15H00

HORS ABONNEMENT

PUBLIC

DURÉE

Tarif unique : 5€  
 Tarifs famille  
 (3 pers mini) et  
 Découv'Art : 3€

Famille dès 5ans  
 Scolaires page 72

40 mn



# Babils, Création 2017

COMPAGNIE L'EMBEILLIE



## Mise en scène

Stéphane Boucherie

## Distribution

Gérald Izing et Yann Lesvenan

Tohu et Bohu sont venus pour nous raconter quelque chose de très important.

Mais quand Tohu parle avec brio, Bohu s'emmêle dans les mots.

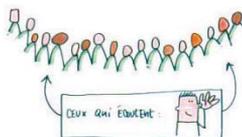
Si Tohu, aime écouter sa voix qui résonne, Bohu, lui, se prend la langue dans les consonnes. Tour à tour durs, drôles et tendres, chacun expérimente les joies et les difficultés de parler avec, sans, à la place de, en même temps que, mieux que... l'autre.

Partis pour se disputer la parole. Finalement, les deux acolytes, dans un silence apaisé, voient naître leur amitié.

14



C'EST MOI  
 QUI A LA  
 PAROLE !



Subventions : région Haut de France, CD 59 et 62 - Ville de Lille.  
 Co-productions : Culture Commune scène nationale du bassin minier,

Centre Arc en Ciel (Liévin), La Barcarolle (Arques)  
 Résidences : Culture Commune scène nationale du bassin minier, Maison

Folie Moulins (Lille), Maison Folie Beaulieu (Lomme), Le Temple (Bruay-la-Buissière).

VENDREDI 10 NOVEMBRE 20H00

CATÉGORIE C

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 8€  
 Tarif réduit : 5€  
 Tarif Découv/Art : 3€

Tout public

1h30

## Nosfell

ALBUM ECHO ZULU

**Avec**

Frédéric Gastard au Sax basse  
 et Emiliano Turi à la batterie.

Depuis 15 ans, l'autodidacte Nosfell trace sa route singulière dans le paysage musical français. Chanteur, compositeur, multi-instrumentiste, il a appris dans les bars, clubs, rues et les publics qui vont avec.

Avec sa voix d'une ductilité impressionnante, ses mélodies luxuriantes et son univers fantasmagorique, l'artiste a produit 4 albums, et collaboré avec Découflé, Daniel Darc, Bertrand Belin, Queen Of The stone Age, Dick Annegarn ou Dominique A ... et fait des centaines de concerts.

Aujourd'hui, Nosfell retourne aux sources, à la recherche d'un son simple et brut, pour un nouveau répertoire inspiré de sa vie familiale mystérieuse et fracassée.

15



Furax productions  
 Crédit photo : Frank LORIOU

**MARDI 14 NOVEMBRE 19H30**

# UN AUTRE REGARD



BUFFET APRÈS LA PRÉSENTATION

## UN AUTRE REGARD, SUR 1917

Pour ceux qui ne connaissent pas encore le festival «Un Autre Regard», consacré cette année à l'année 1917, il faudra vite vous inscrire à cette traditionnelle soirée d'ouverture qui permet de prendre connaissance des diverses propositions culturelles de la quinzaine et aussi de réserver si ce n'est pas encore fait.

Mais avant toute chose, il s'agit de passer une excellente soirée organisée comme un véritable spectacle.

### Au programme ?

Tout ce qu'on peut vous dire c'est qu'il y aura des saynètes (Les Artisans), de la danse (Conservatoire), de la musique (Petite formation ou solo) des photos (Médiathèque), du cinéma (Les Étoiles), des textes et comme toujours un joli buffet (Ca c'est Sonia).

### Et sur le Festival ?

Eh bien du théâtre, des expos, une soirée de clôture, des films, une sortie avec l'A.B.C, une conférence et beaucoup d'échanges, de plaisirs et de partages.

16



SAMEDI 18 NOVEMBRE 20H00

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ et 5€  
Tarifs famille  
(3 pers mini) et  
Découv'Art : 3€

PUBLIC

Tout public  
Dès 13 ans  
Scolaires en p 72

DURÉE

55 mn

# UN AUTRE REGARD



## Guerre au front / Peur au ventre

PAR LA COMPAGNIE DU CRÉAC'H

### Mise en scène et écriture

Thomas Piasecki avec Stéphanie  
Cliquennois en regard extérieur.

### Avec

Jean-Maximilien Sobocinski et  
Thomas Piasecki

### Création sonore et technique

Gilles Gauvin

### Décor

Johanne Huysman

Verdun, nuit de Noël 1916.

La grande guerre, leur guerre, deux poilus.

L'un, volontaire du premier jour.

L'autre, plus jeune, appelé au cours des combats.

Un cagna, leur abri de fortune dans une grange gelée au milieu  
des morts et des mourants.

Une amitié née dans la boue au milieu des rats et du sang.

Deux humains dans l'angoisse de la guerre.



## Du Côté de la Médiathèque...

Jeudi 23 novembre 2017 à 18h30

### 1917, Année Artistique

Conférence d'art de Marie Castelain

Lieu : Cinéma les Étoiles

L'année 1917 fut celle de plusieurs propositions de paix. Toutes échouèrent.

1917, c'est la fin d'un monde, une page se tourne avec les morts de Rodin et de Degas.

Mais 1917, c'est aussi une année importante au niveau culturel : c'est le début du dadaïsme, c'est

l'année où Apollinaire crée le terme et le concept de «surréalisme», et la naissance de l'art conceptuel : d'un bout à l'autre du monde, des artistes explosent les codes et délaissent l'appréciation esthétique pour l'interprétation, c'est la définition de l'art contemporain.

Fernand Léger, revenu du front en 1916, réalise un tableau en 1917, intitulé « la partie de cartes » dans lequel les joueurs ressemblent à des soldats constitués de douilles d'obus tapant le carton.

Félix Vallotton signe une œuvre majeure «Verdun, tableau de guerre interprété, projections colorées noires, bleues et rouges, terrains dévastés, nuées de gaz».

18



Du 13 au 30 Novembre

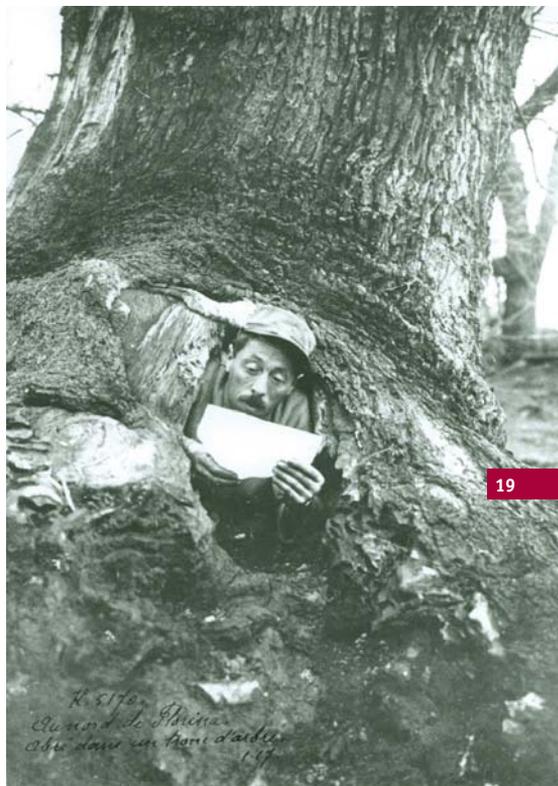
## 1914-1918, le Pas-de-Calais en guerre

Lieux : Médiathèque Marcel Wacheux et Stade  
Parc Roger Salengro

Cette double exposition, démarre dans un premier temps en Médiathèque avec huit panneaux, qui présentent différents aspects du conflit dans le département : vie quotidienne des soldats et des civils, combats, etc.

Longtemps la brutalité de cette guerre envers toutes les populations civiles fut l'objet d'un profond oubli. Cela fut d'autant plus vrai pour les départements proches du front, comme le Pas-de-Calais, occupé par les allemands sur un quart de son territoire

Et dans un second temps, nous vous invitons à poursuivre votre visite en plein air, en parcourant les 19 clichés issus du Fond photographique de notre Médiathèque qui répondent à la première avec le quotidien du Front, des femmes, avec ses peines, ses actes de courage... Autant de fenêtres ouvertes sur cette première guerre mondiale.



19 photos présentées en plein air,  
au Stade-Parc Roger Salengro.

Entrée libre

Visite libre, document d'aide à la visite  
sur demande à la Médiathèque

Visite guidée pour scolaires sur demande  
en Médiathèque : 03 21 61 81 91

CHANSON FRANÇAISE

E.C.G

**VENDREDI 24 NOVEMBRE 20H00**

CATÉGORIE B

Tarif plein : 20€  
Tarif réduit : 15€  
Tarif - de 16 ans : 13€

PUBLIC

Tout Public  
Assis-debout

DURÉE

1h30

20



# Tété

« Le bonheur est à portée de main et à portée de guitare si on veut bien le voir », nous confie Tété. Et c'est justement 2016 que Tété entreprend une tournée, seul avec ses guitares, afin de faire « vraiment sonner sa voix, au naturel ». Pas d'enjeux commerciaux mais plutôt une désobéissance malicieuse aux lois du business actuel.

Seul comptait le désir.

Au vu de l'accueil chaleureux qui lui fut réservé, Tété a entrepris de mettre la touche finale aux « Chroniques de Pierrot Lunaire » son 6<sup>e</sup> album.

« Mon principal challenge, c'était l'épure. Si on rajoute trop d'instruments, on peut se perdre. Lorsqu'on est porté par ses respirations, on est davantage en interaction avec l'autre. »

SAMEDI 25 NOVEMBRE 14H00 À 18H30

## Une Autre Sortie

## UNAUTRE REGARD



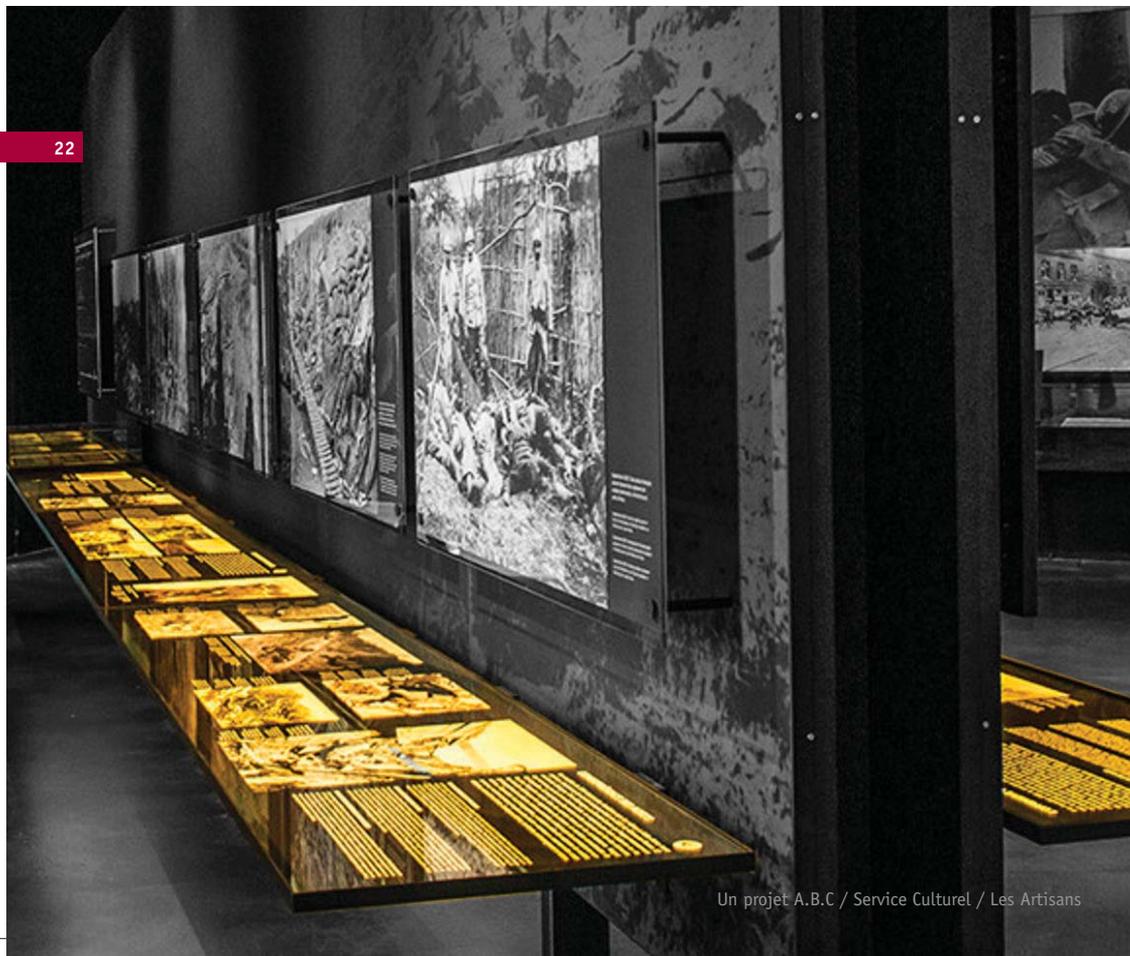
### Déroulé

Départ 14h00 de Bruay > 14h30.  
Anneau de la mémoire : 14h45 > 15h30  
Musée : 15h45 > 16h45  
Départ du musée : 16h50  
> Espace Guynemer : 17h20  
Surprise des Artisans : 17h30  
Pot de fin: 18h00

Une sortie en bus, organisée avec notre partenaire l'« Association Bruaysienne Pour la Culture » afin de découvrir le magnifique Musée « Lens'14-18, Centre d'Histoire Guerre et Paix » de Souchez ainsi que L'Anneau de la Mémoire de Lorette véritable œuvre d'art contemporaine.

Une architecture magistrale, à la mesure de l'émotion qu'elle suscite et du symbole qu'elle représente. Une surprise vous attendra aussi avec la Cie Les Artisans, ainsi qu'un « A-paix-ro » convivial, pour bien terminer la visite.

COLLATION ET POT AVANT DE SE SÉPARER



DU 15 AU 30 NOVEMBRE

## Du Côté du Cinéma... **UNAUTRE REGARD**



A l'occasion d'Un Autre Regard sur... 1917, le cinéma les Étoiles présente à l'affiche trois films in-con-tour-nables à voir ou à revoir sur grand écran.



Du 15 au 29 Novembre

### Les sentiers de la gloire de Stanley Kubrick

En 1916, durant la Première Guerre mondiale, le général français Broulard ordonne au général Mireau de lancer une offensive suicidaire contre une position allemande imprenable, surnommée «La fourmilière». Au moment de l'attaque, les soldats tombent par dizaines et leurs compagnons, épuisés, refusent d'avancer...

### La chambre des officiers de François Dupeyron

Au début du mois d'août 1914, Adrien, un jeune et séduisant lieutenant, part en reconnaissance à cheval. Un obus éclate et lui arrache le bas du visage. La guerre, c'est à l'hôpital militaire du Val-de-Grâce qu'il la passe, dans la chambre des officiers. Une pièce à part réservée aux gradés atrocement défigurés par leurs blessures. Un antre de la douleur où chacun se voit dans le regard de l'autre.

Tarifs de 3,50€ à 5,50€ - Séances scolaires sur demande

23

## SOIRÉE DE CLÔTURE DU FESTIVAL

Jeudi 30 Novembre à partir de 19h30

### La grande illusion de Jean Renoir

Première Guerre mondiale. Deux soldats français sont faits prisonniers par le commandant von Rauffenstein, un Allemand raffiné et respectueux. Conduits dans un camp de prisonniers, ils aident leurs compagnons de chambrée à creuser un tunnel secret. Mais à la veille de leur évasion, les détenus sont transférés. Ils sont finalement emmenés dans une forteresse de haute sécurité dirigée par von Rauffenstein. Celui-ci traite les prisonniers avec courtoisie, se liant même d'amitié avec Boeldieu. Mais les officiers français préparent une nouvelle évasion.  
 Tarif unique de 4€ avec la ration du soldat comprise.  
 Réservation impérative au 03 21 01 75 25



VENDREDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE 20H00

CATÉGORIE C

PUBLIC

DURÉE

Tarifs : 8€ et 5€  
 Tarif 2 spectacles: 10€  
 Tarif Week-end (+cinéma):  
 13€

Tout public

1h30

# BARBARA, 20 ANS DÉJÀ !

Ce n'est pas les 20 ans de sa disparition que nous avons voulu commémorer mais avant tout l'intemporalité de son répertoire, cher à tant de personnes de toutes générations confondues. Aussi, ce n'est pas une, mais trois soirées que nous vous proposons pour ce week-end spécial. Deux concerts et une soirée cinéma. Barbara est une interprète-femme unique! Il n'en fallait pas moins de deux hommes pour rendre hommage à cette « longue dame brune »

## À ce jour Chansons de Barbara

COLLECTIF LOU CASA

Avec

Marc Casa au chant  
 Fred Casa au piano, claviers  
 Julien Aellion à la basse

C'est sous la forme d'un trio que le collectif Lou Casa s'est approprié l'œuvre de Barbara. Il n'a pas spécialement privilégié les chansons phares, à part quelques-unes, mais une approche plus intime et poétique guidée par sa propre sensibilité.

Ici, le piano partage les mélodies filantes avec une basse électrique souvent marginale et côtoie un orgue « seventies » et quelques percussions.

La voix semble ainsi naturelle, presque parlée, avec ses imperfections, ses timbres, ses félures profondes...

24


[www.loucasa-barbara.com](http://www.loucasa-barbara.com)

SAMEDI 2 DÉCEMBRE 20H00

CATÉGORIE C

PUBLIC

DURÉE

Tarifs : 8€ et 5€  
 Tarif 2 spectacles: 10€  
 Tarif Week-end (+cinéma):  
 13€

Tout public

1h30

## Viel chante Barbara

### Avec

Laurent Viel au chant  
 Thierry Garcia à la guitare

### Mise en scène

Xavier Lacouture

### Son et lumières

JC Dumortier.

Il est des rendez-vous que l'on porte en soi depuis longtemps.

On les rêve, on les fantasme, on en a peur, on les désire, on vient s'y ressourcer...

Construire tout un spectacle avec des chansons de Barbara fait partie de ces rendez-vous là. C'est la Barbara transgressive, provocante, insolente qui va conduire la construction de notre spectacle. J'ai eu envie de m'appuyer sur son humour décapant, ses propos épicés, sa folie pleine de vie et de rire. Barbara débordait d'humour et n'avait rien à voir avec «la longue dame noire de la chanson française» dans laquelle elle ne se reconnaissait pas du tout. Laurent Viel

25

Lawrence Organisations - [www.laurentviel.com](http://www.laurentviel.com)



### CLÔTURE DU FESTIVAL

Dimanche 3 décembre à 16h30

## Barbara de Mathieu Amalric

Une actrice va jouer Barbara, le tournage va commencer bientôt. Elle travaille son personnage, la voix, les chansons, les partitions, les gestes, le tricot, les scènes à apprendre, ça va, ça avance, ça grandit, ça l'envahit même. Le réalisateur aussi travaille, par ses rencontres, par les archives, la musique, il se laisse submerger, envahir comme elle, par elle.

Avec : Jeanne Balibar et Mathieu Amalric  
 Film français – Cannes 2017 / Un Certain Regard  
 Cinéma Les Étoiles - 4€

MARDI 5 DÉCEMBRE 10H00 - 14H30

HORS ABONNEMENT

PUBLIC

DURÉE

Tarifs : 8€ et 5€  
 Tarifs famille  
 (3 pers mini) et  
 Découv/Art : 3€

Tout public  
 dès 10 ans  
 Scolaires p.72

1h

# Faire la guerre

LES ATELIERS DE PÉNÉLOPE

## Mise en scène

Solène Boyron

## Distribution

Solène Boyron  
 Véra Rozanova  
 Héloïse Six

26



Pour Faire la guerre de quoi avons-nous besoin ? Se cacher dans une vache, engager des dresseurs de pigeons, créer un faux Paris... Comment en vient-on à imaginer de telles stratégies ?

Qu'est-ce qu'on fait quand on fait la guerre et que l'on n'est pas celui qui tire ?

Sur scène, 3 comédiennes, de la lumière, du son, une table et un régiment d'objets (post-it, crayons, scotch, agrafeuses...)

Un spectacle souvent drôle, toujours visuel, aux frontières du didactique et du ludique, qui permettra à tous d'apprendre ou de réapprendre quelque chose de l'Histoire.

Coproduction : Hospice d'Havré - Tourcoing /Maison folie Moulins - Lille  
 Avec le soutien : DRAC Des Hauts-de-France / Le Tas de Sable Ches PanseVertes - Amiens / La Condition Publique - Roubaix.  
 Spectacle labélisé par la mission du centenaire.

VENDREDI 8 DÉCEMBRE 20H00

CATÉGORIE B

Tarif plein: 20€  
Tarif réduit : 13€  
Tarif - de 16 ans : 13€

PUBLIC

Tout public  
Concert debout

DURÉE

1h30

# SUPERBUS

Après plus d'1,5 million d'albums vendus en France, 600 dates de concert dont six olympias, deux zéniths de paris complets, après un MTV awards, une victoire de la musique, un NRJ music awards, un prix sacem et dix-sept années d'existence, Superbus revient enfin avec un tout nouvel album !

Le groupe garde son essence pop rock pétillante mais se réinvente dans la production et dans les thèmes abordés. Jennifer Ayache, auteur compositeur, livre des mélodies catchy et des refrains pop efficaces, instantanés et transgénérationnels.



27

VENDREDI 15 DÉCEMBRE 20H00

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ et 5€  
Tarifs famille (3 pers  
mini) et Découv'Art : 3€

PUBLIC

Tout public  
dès 13 ans  
Scolaires p72

DURÉE

1h30

**Traduction**Kelly Rivière  
Blandine Pélissier.**Mise en scène**Nora Granovsky  
Kelly Rivière  
en collaboration artistique**Vidéo et scénographie**

Pierre Nouvel

**Lumières**

Lucien Sanchez

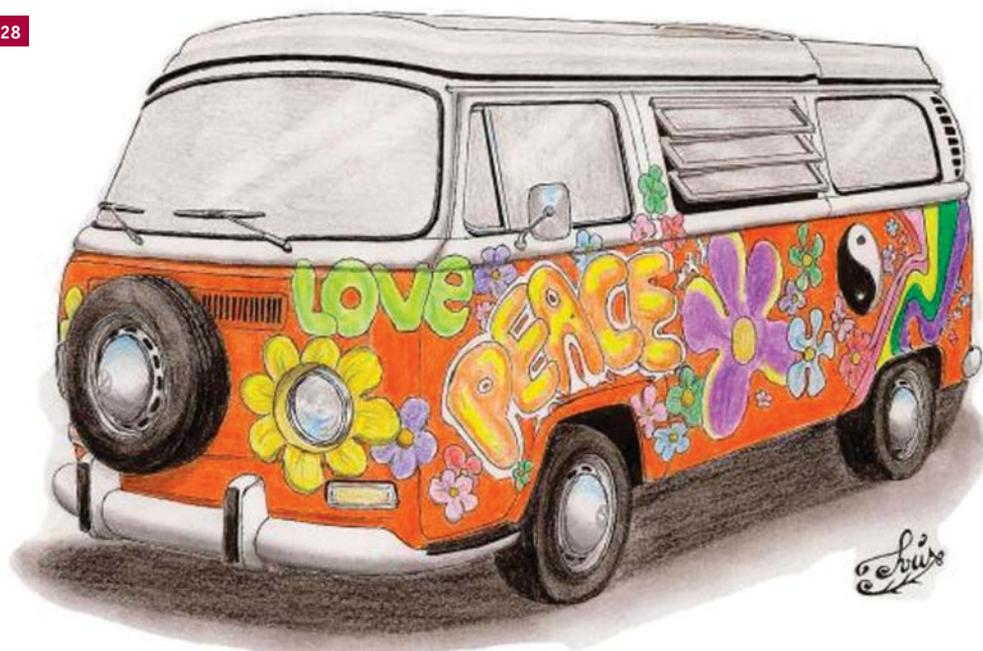
**Création sonore**

Antoine Pesle

**Avec**Thomas Condemine, Emile Falk-  
Blin, Jeanne Lepers et Juliette  
Savaray.

# Love, Love, Love

MIKE BARRET / COMPAGNIE BVZK

Londres, 1967. Deux frères étudiants et une jeune femme décom-  
plexée.Reading, 1990. Le couple, 23 ans plus tard, parents de deux ado-  
lescents compliqués.Campagne anglaise, 2011: la famille se réunit pour régler ses  
comptes avec le passé.Une saga familiale en trois parties, trois époques, véritable scan-  
ner d'une génération.Love, Love, Love (dixit les Beatles), c'est l'histoire d'une famille à  
travers laquelle résonne l'évolution politique et idéologique de la  
société anglaise de 1967 à 2011.

**SAMEDI 16 DÉCEMBRE 20H00**  
**DIMANCHE 17 DÉCEMBRE 16H00**

HORS ABONNEMENT

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 6€  
 Tarif réduit : 5€  
 Tarif Découv/Art : 3€

Tout public

2h30  
 avec entracte

## Concert du Nouvel An

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU CONSERVATOIRE DE BRUAY-LA-BUISSIÈRE

### Direction

Jean Castanet

texte

29

Rendez-vous incontournable des amoureux et passionnés de musique classique et de notre talentueux orchestre symphonique. Ces deux représentations du Concert du Nouvel An vous feront voyager, cette année, au travers des différentes œuvres de Meyerbeer, Kachaturian, Aroutounian, Williams... sans oublier les traditionnelles Polka, valse de Johan Strauss.

Jean Castanet a invité cette année le trompettiste Romain Leleu. Elu «révélation soliste instrumental» par les Victoires de la Musique Classique en 2009, il est considéré, grâce à son jeu alliant virtuosité et élégance, comme la relève du grand maître français Maurice André.

OPÉRA TOUT TERRAIN À 12 AVEC ENTRAIN ET SANS ENTRACTE, QUOIQUE SI...

**VENDREDI 22 DÉCEMBRE 20H00**

CATÉGORIE C

Tarif plein : 8€  
Tarif réduit : 5€  
Tarif Découv/Art : 3€

PUBLIC

Tout Public

DURÉE

2h15  
avec entracte

# The Fairy Queen

DE W. SHAKESPEARE, ADAPTÉ PAR LAURENT-GUILLAUME DEHLINGER  
SUR UNE MUSIQUE D'HENRY PURCELL.

## Adaptation et mise en scène

Laurent-Guillaume Dehlinger

## Direction artistique

Arnaud Thorette

## Arrangement et direction musicale

Johan Farjot

## Artistes

### Ensemble Contraste

Arnaud Thorette – violon  
Antoine Pierlot – violoncelle  
Pascal Mabit – saxophone  
Johan Farjot - clavier

### Company Deracinemoa

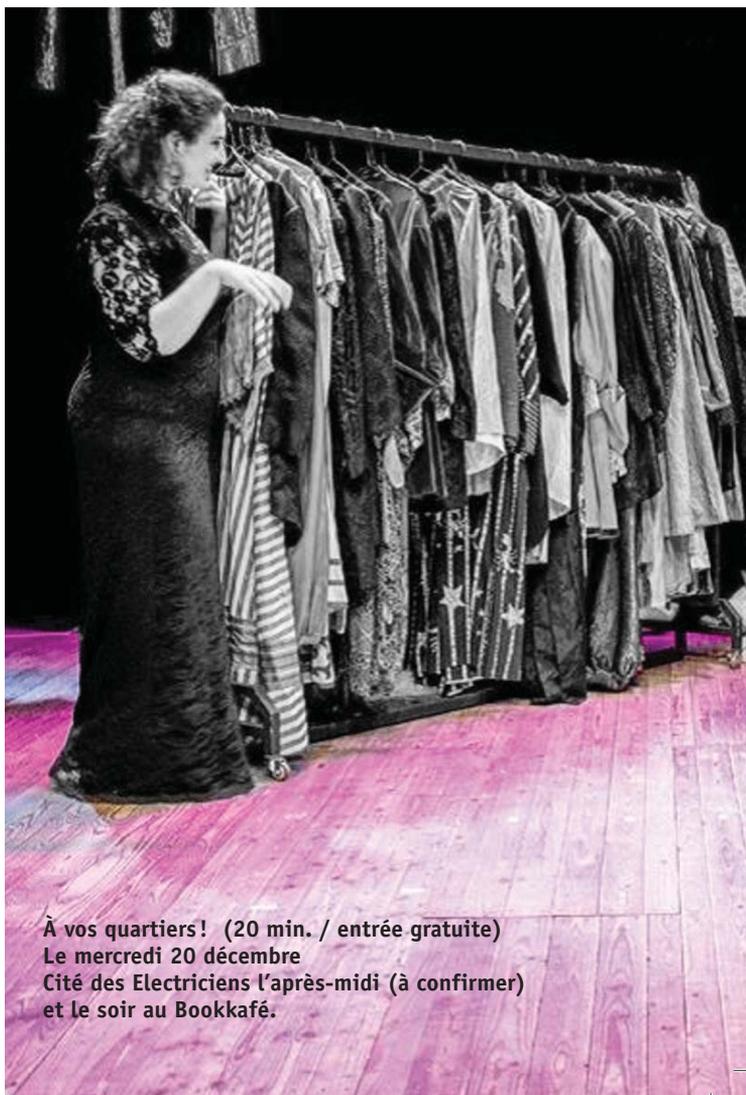
Mathilde Labé / Franck Lemaire  
Jean-Luc Prevost / Laurent-Guillaume Dehlinger

### Chanteurs

Chantal Santon (soprano)  
Albane Carrère (mezzo-soprano)  
Jeffrey Thompson (ténor)  
Thibault de Damas (Baryton)

BAR ET RESTAURATION AVANT,  
APRÈS LE SPECTACLE ET PENDANT  
L'ENTRACTE

30



Coproduction : Centre Culture de l'Entente Cordiale – Château d'Hardelot (62) / Opéra-Théâtre de Metz / Contraste Productions / La Cie Deracinemoa.

Soutiens : DRAC des Hauts-de-France / Région Lorraine / Spedidam – programme 365

**À vos quartiers! (20 min. / entrée gratuite)**

**Le mercredi 20 décembre**

**Cité des Electriciens l'après-midi (à confirmer)  
et le soir au Bookkafé.**

Bienvenue dans cette nuit d'été où tout est permis ! Bienvenue dans ce monde magique où il est permis de rêver, où l'amour est partout présent et où reines et fées, princes et rois jettent des sorts... Bienvenue dans cet hymne baroque et féérique au pouvoir de l'imagination ! Quand les humains s'endorment, les elfes s'éveillent. Alors que ces deux mondes ne semblent pas pouvoir communiquer, la ronde de l'amour va les réunir le temps d'une nuit.

L'ensemble Contraste et la Cie Deracinemoa, convoquent des chanteurs lyriques, des comédiens de rue et des musiciens multi-styles, autour de Purcell et Shakespeare, pour un moment unique : celui de l'opéra anglais, aussi original que fou.



**VENDREDI 12 JANVIER 20H00**

**CATÉGORIE C**

Tarifs : 8€ et 5€  
 Tarifs famille  
 (3 pers mini) et  
 Découv/Art : 3€

**PUBLIC**

Tout public  
 Dès 12 ans  
 Scolaires page 72

**DURÉE**

1h15

# Costa le Rouge

COMPAGNIE DANS L'ARBRE

## Mise en scène

Simon Dusart  
 Pauline VanLacker

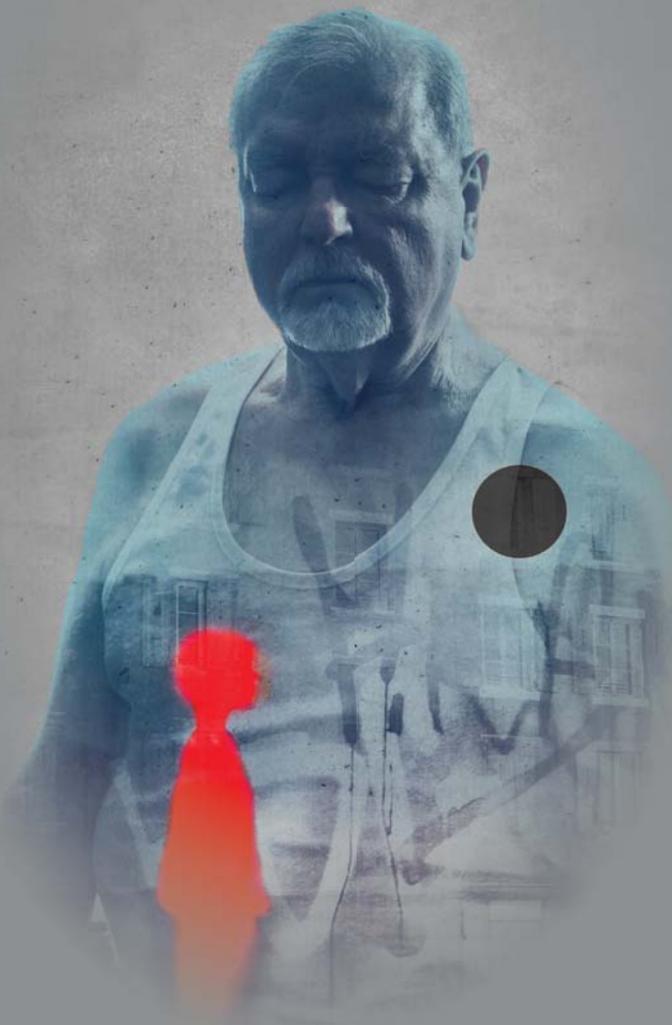
## Distribution

Olivier Brabant  
 Benjamin Ducasse  
 Jean-Pierre Duthoit  
 Sophie Sand

Raconte-moi encore des histoires Papé. Fais-moi rire. Fais-moi peur. Fais-moi trembler. Fais-moi pleurer s'il le faut. Chante-moi des chansons, j'adore quand tu me chantes tes chansons de ceux qui veulent changer le monde Papé, tes chansons que tu dis qu'elles peuvent plus faire grand-chose, mais que, au fond du cœur, elles donnent encore chaud. »

Transmettre, écouter, oser, mourir, apprendre, se taire, exploser, chanter, lutter... Sur scène, un chœur rock et poétique : quatre comédiens nous racontent cette histoire de famille qui mêle l'intime et l'universel.

32



En coproduction avec le Grand Bleu - spectacle vivant pour les nouvelles générations, la 4-9 bis, les Maisons Folies de Lille  
 Avec le soutien de la DRAC Hauts-de-France, la région Hauts-de-France, le Conseil départemental du Pas-de-Calais, le Collectif  
 Jeune public des Hauts-de-France, la Minoterie - Pôle de création jeune public et éducation artistique, la Manivelle théâtre.

DIMANCHE 21 JANVIER 17H00

HORS ABONNEMENT

PUBLIC

DURÉE

Tarif unique : 5€  
 Tarifs famille  
 (3 pers mini) et  
 Découv/Art : 3€

En famille  
 dès 5ans  
 Scolaires page 72

50 mn

# CRIIIIC

ZHRBAT CIE

## Chorégraphie

Brahim Bouchelaghem

## Interprétation

Moustapha Bellal

Jules Leduc

Alhouseyni N'Diaye

Mamadou Seydi



33

## Ouvrons le coffre des anciennes histoires - CRIIIIIC!

Voilà c'est fait! Bienvenue au pays des Bouts d'Homme... Les Bout d'Homme? Ce sont des enfants qui ont 7ans, de père en fils, pour toujours. Alhous, le tourbillon. Jules, le mystérieux. Mams, le robot et Mousstik, le magicien virtuose.

Écoutez et apprenez comment naquirent ces personnages en quête d'identité et de devenir, et comment chacun d'eux va se croiser, se côtoyer, s'animer autour des coffres aux histoires.

Pour sa première création jeune public, Brahim Bouchelaghem explore l'univers du conte, avec le conteur Emmanuel De Lattre, comme complice.

Production : Compagnie Zahrbat

Coproduction : Espace Culturel Ronny Coutteure – Grenay / Centre Culturel / Balavoine –Arques / CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig dans le cadre de l'Accueil Studio, La Condition Publique – Roubaix / Ville de Lille / Maisons Folie - le Flow

Soutien : Ville de Roubaix, Région Hauts-de-France / Le Gymnase / CDC, et TEEM (Territoires d'Écritures en Mouve-ment) - Quimper

Subventions : Ville de Roubaix / Région Hauts-de-France, DRAC des Hauts-de-France

Résidence : Espace Ronny Coutteure - Grenay.

Crédits photos : Frédéric Lovino

VENDREDI 26 JANVIER 20H00

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ / 5€  
Tarif ciné-théâtre : 6€  
Tarif Découv/Art: 3€

PUBLIC

Tout Public  
dès 15 ans  
Scolaire en p72

DURÉE

1h15

## Du côté du Temple... « L'Autre Fille »

ANNIE ERNAUX



### Mise en scène

Cécile Backès assistée  
de Margaux Eskenazi

### Avec

Cécile Gérard

### Lumière

Pierre Peyronnet

### Son

Juliette Galamez

### Scénographie

Raymond Sarti

### Costumes

Camille Pénager

L'Autre fille, est une lettre adressée à une sœur qui a vécu avant celle qui écrit.

Lettre autour du silence qui entoure la mort de cette sœur à l'âge de six ans.

Sœur qui émerge au fil des bribes de conversations entendues pendant l'enfance.

Par l'écrit. Elle apparaît.

Une lettre à la fois réelle et imaginaire.

Lettre au lecteur qui pose d'emblée la question du spectateur et de sa place.

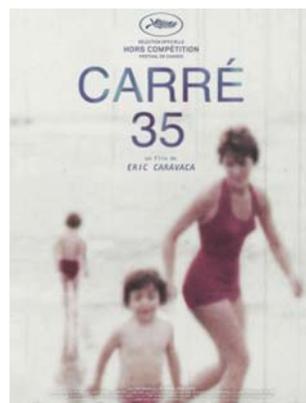
Comment l'inclure dans cette secrète conversation entre celle qui parle et celle qui lit ?

Production : Comédie de Béthune – CDN Hauts-de-France  
Soutien : CD 62 – Résidence de création / ville de Lillers  
Texte publié aux éditions du Nil, collection Les Affranchis, 2011.  
L'Autre fille – photos de Thomas Faverjon

## Du côté du cinéma...« Carré 35 » d'Éric Caracava

Carré 35 est un lieu qui n'a jamais été nommé dans ma famille : c'est l'emplacement de la concession où se trouve le caveau de ma sœur aînée, à l'âge de 3 ans. Cette sœur dont on ne m'a rien dit ou presque et dont mes parents n'avaient gardé aucune photographie. C'est pour combler cette absence que j'ai entrepris ce film.

En programmation du 24 au 31 janvier 2018.  
Séance scolaire sur demande au 03 21 01 75 25



**DIMANCHE 28 JANVIER 18H00**

CATÉGORIE A

Tarif plein : 25€  
Tarif réduit : 20€  
Tarif - de 16 ans: 15€

PUBLIC

Tout Public  
Concert Assis

DURÉE

1h30

## NOA

**EN CONCERT AVEC GIL DOR**

Noa, est « l'artiste Israélienne » internationale qui s'est produite aux côtés des plus grandes stars de la planète musicale, avec un répertoire chanté en six langues différentes.

Elle est ambassadrice d'Israël pour l'ONU, a été décorée du titre de Cavalliera en Italie et du Chrystal Award.

Noa est aussi la première chanteuse de confession juive à s'être produite non seulement au Vatican mais aussi à la Maison Blanche.

**BAR ET RESTAURATION AVANT  
ET APRÈS LE SPECTACLE**

Avec Gil Dor, elle est l'auteure de 15 albums, vendus à des millions d'exemplaires à travers le monde et a composé le thème du film « La Vie est Belle », immense succès, récompensé aux Oscars.

Au-delà de sa passion pour la musique, Noa milite activement pour le dialogue et la paix entre Israël et la Palestine.



SOULMAN FOR A SOUL MUSIC

E.C.G

[ EN PARTENARIAT AVEC L'A.B.C ]

**VENDREDI 2 FÉVRIER 20H00**

CATÉGORIE A

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 30€

Tarif réduit : 25€

Tarif - de 16 ans: 20€

Tout Public

Concert

Assis-debout

1h30

36

Caramba production  
Crédit photo : Quentin Curtat



# Ben l'Oncle Soul

## Basse et guitares

Ben Waxx

## Clavier et programmation rythmique

Matthieu Joly

## Cuivres et flûtes

Max Pinto

## Batterie

Laurence Clais

## Contrebasse

Antoine Simoni

BAR ET RESTAURATION AVANT,  
PENDANT ET APRÈS LE SPECTACLE

“Under My Skin» c’est le troisième album de Ben l’Oncle Soul, dans lequel il rend hommage au légendaire Franck Sinatra dans une soul moderne et ensoleillée.

Un projet qui nous propulse là où la Soul, le Blues, le Reggae et le Jazz se rencontrent.

Le Soulman français reprend quelques-uns des grands standards de Jazz. En collaboration avec Matthieu Joly et Benjamin Heikimian, l’artiste d’origine

caribéenne nous livre des versions sucrées-salées étonnantes. Fidèle à lui-même, l’oncle Ben conserve cette chaleur dans sa voix, des émotions à fleur de peau qui nous transportent entre Paris et New York.

«Ce qui m’a touché le plus dans l’œuvre de Sinatra, ce sont les textes ... J’ai voulu offrir à ces bijoux un nouvel écrin, créer des ponts entre les genres et les époques.»

DIMANCHE 4 FÉVRIER 17H00

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ et 5€  
Tarifs famille  
(3 pers mini) et  
DécouvArt : 3€

PUBLIC

Tout public  
A partir de 7 ans

DURÉE

55 mn

# Ensemble

COMPAGNIE JUPO

## Avec

Julien Scholl (auteur et interprète)  
Jérôme Pont (auteur et interprète)

## Regard théâtral

Marine Mane

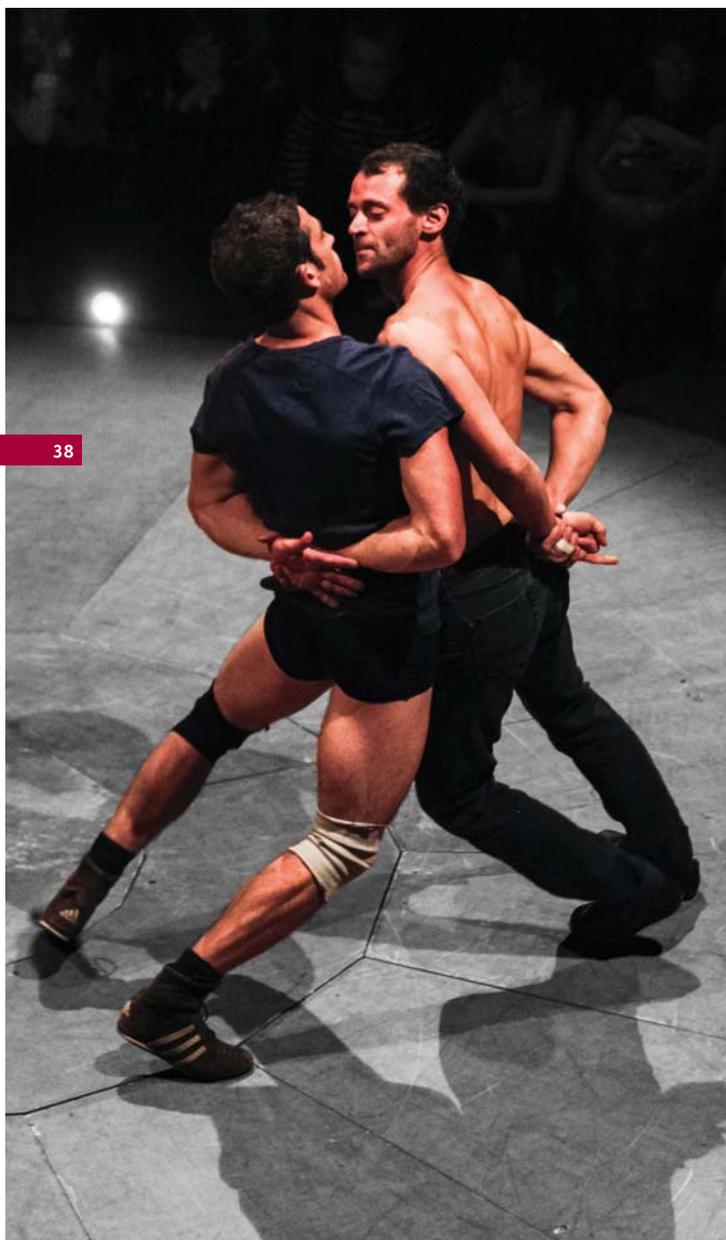
Deux hommes face à face, soumis au hasard se cherchent, se défient, se chamaillent, s'amuse comme deux gosses ou deux potes.

Ça oscille entre le jeu, la lutte pour le pouvoir, la fraternité, le conflit, la petite chanson du désir s'en mêle aussi parfois.

Ce combat où se mêlent les corps acrobatiques fascine par son intensité et ambiguïté.

Mais au final, le besoin profond de trouver le moyen de vivre « ensemble »

Production déléguée : Ay-roop, scène de territoire pour les arts du cirque  
Theater Op de Markt, Dommelhof,  
Neerpelt (BEL) - Spectacle Vivant  
en Bretagne - Conseil Régional de  
Bretagne - Ville de Rennes - Théâtre du  
Vieux Saint-Etienne, Ville de Rennes  
Création 2014  
Crédit photo : Ait Belcacem



**VENDREDI 9 FÉVRIER 20H00**

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ et 5€  
 Tarifs famille  
 (3 pers mini) et  
 Découv'Art : 3€

PUBLIC

Tout public  
 dès 14 ans  
 Scolaires page 72

DURÉE

1h00

## Appels entrants illimités

COMPAGNIE HAUTBLIQUE

### Mise en scène

Florence Bisiaux

### Distribution

Adeline-Fleur Baude  
 Florence Bisiaux  
 Jean Maximilien Sobosinski



39

Louis pleure sur l'état du monde, Anna se cache sous des déguisements pour se sentir exister tandis que Charlotte cherche l'amour. Tous les trois partagent un appartement dans lequel le monde entier entre via les réseaux sociaux.

Comment alors préserver une certaine intimité sans se déconnecter des autres?

Comment digérer cette frénésie d'un monde surconnecté?

Comment ouvrir un espace pour se construire alors que les repères se brouillent?

Comment se connecter réellement aux autres, ne serait-ce simplement qu'à son voisin?

Comment ces personnages maladroits, décalés, mais ô combien attachants peuvent-ils se relier et s'entraider pour avancer dans la vie et se construire?

# Festival « Les Rototos » #14

TEMPS FORT MULTIDISCIPLINAIRE, DÉDIÉ À LA PETITE ENFANCE DE 0 À 5 ANS

DU 13 FÉVRIER AU 3 MARS

Comme le temps passe vite !  
Surtout quand on a des enfants,  
Surtout quand ils sont encore  
tout-petits,  
Surtout à un âge où le temps  
qui passe encore plus rapide-  
ment,

Car cet âge béni de la petite  
enfance ne dure que très peu  
de temps

Alors, profitez-en !

Les Rototos sont faits pour ça.  
Pour permettre aux petits et  
aux grands, aux parents et leurs  
enfants, aux enfants entre eux,  
de se rencontrer, de commu-  
niquer, de faire ensemble, de  
rire ensemble... de partager  
ensemble et ainsi commencer  
gentiment à grandir ensemble.

Notre outil, notre prisme ?  
Les gestes, les actions, les  
livres, les images, les sons,  
les danses, les silences,  
les couleurs, les histoires...

Tout ce qui peut se donner à  
voir, à entendre, à émerveiller,  
à sentir, à jouer, à se surpasser  
et même, cette année, à goû-  
ter. Les Rototos, c'est ouvrir  
les yeux vers l'inconnu, sur  
l'autre que je ne connais pas,  
c'est tendre vers lui et aller à  
sa rencontre sans peur, sans  
méfiance, mais plutôt, avec  
bienveillance.

Tout ce qui fait culturellement  
notre vie d'aujourd'hui et de  
demain, est un bon prétexte  
pour se tenir la main et décou-  
vrir un monde différent de celui  
de tous les jours... ensemble.

Aussi, le hasard, ou presque,  
donne souvent une tendance,  
une orientation, une sensibilité  
au festival. Et cette nouvelle  
édition vous emmènera à plu-  
sieurs reprises dans l'univers  
du cirque.



## Du côté de la Médiathèque... « Bouge ton corps »

### EXPO-ROTOTOS

**Artiste:** Collectif Les Saprophytes

**Date:** du 26 février au 3 mars

**Tarifs :** entrée libre

**Public :** Famille, 3 > 6 ans

Installation scénographique et itinérante colorée, ludique et physique pour explorer à partir de 3 ans les possibilités de son corps. Chez les indiens « Uitotos », il existe un rapport étroit entre les maisons et les hommes.

Ainsi, le toit correspond aux cheveux et aux épaules, la façade au visage et les soubassements aux pieds. Voilà pourquoi, l'architecture et le corps entretiennent une relation étroite dans cette installation en trois espaces distincts autour de la motricité, l'expression corporelle et la conscience de soi.

Entrée libre sur réservation obligatoire

Renseignements et réservations : 03 59 41 34 00



41



**Artiste:** Un panel de 6 films par 6 réalisatrices

**Dates :** Mercredi 21 février à 14h30 et 16h30, / Samedi 24 Février à 10h, 11h et 16h30 / Dimanche 25 Février à 16h30 / Lundi 26 Février à 10h, 11h et 18h15 / Mardi 27 Février à 14h30 et 18h15

En séances scolaires les Jeudi 22 et vendredi 23 Février à 9h15 et 10h15

**Tarifs :** Tarif plein: 4€ - Tarif Famille: 3€ (3 personnes)

**Public :** Famille à partir de 2/3 ans

**Durée :** 35 mn

## Du côté du Cinéma...

### « Des trésors plein ma poche »

#### CINÉ-ROTOTOS

Qu'on ait dans la poche un petit bonhomme, une flûte ou beaucoup de courage, on a tous un secret pour apprendre à grandir, s'entraider ou réaliser ses rêves ! Six jeunes réalisatrices emmènent les plus petits dans leurs univers tendres, drôles et poétiques.

**Production :** Folimage, Nadasdy Film  
- 2016

**Réservation auprès du Cinéma  
Les Étoiles - 03 21 01 75 25**



42

## Les Rototos-Jardiniers

Atelier autour du jardinage, des graines, des légumes, de la fabrication qui font suite aux succès des ateliers « nature » de la saison dernière. Le plus de cette saison, la découverte pour les plus petits et leurs familles d'un nouveau lieu pas encore tout à fait ouvert au public : La Cité des Electriciens, et ses futurs grands espaces dédiés aux jardins et à la nature.

**Âges :** de 2 à 5 ans

**Effectif :** 10 enfants maximum (+ leurs accompagnateurs)

**Durée :** 1h00

**Dates :** Tout public : Lundi 26, mardi 27 et mercredi 28 (en matinée, horaires à préciser)

Scolaires : les 15, 19, 22 et 23 (matin)

**Entrée libre sur réservation obligatoire**

**Renseignements et réservations : 03 59 41 34 00**

## Les Rototos entrent en Piste

La compagnie Cirqu'en Cavale propose d'initier les tout-petits aux arts du cirque de manière ludique et sécurisée en utilisant des accessoires liés à la jonglerie, l'équilibre, le jeu... et ainsi rapprocher davantage les liens entre parents et enfants.

**Lieu :** Espace Guynemer (à confirmer)

**Âges :** de 1 à 5 ans

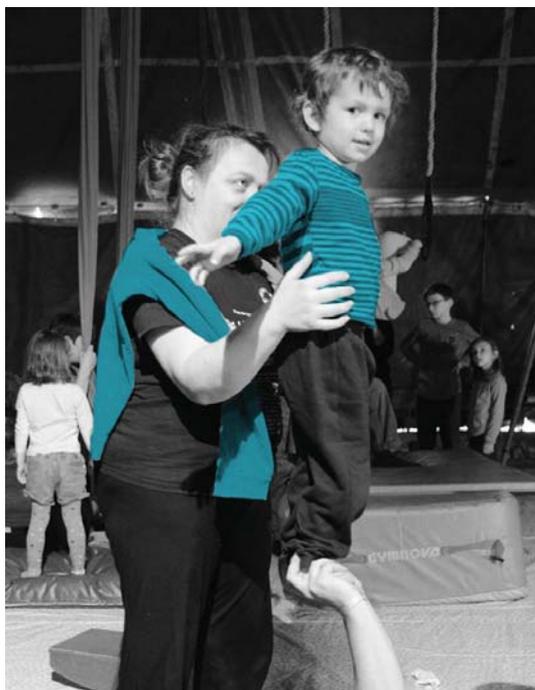
**Effectif :** 8 enfants et 8 parents

**Durée :** 1h00

**Date :** jeudi 1er mars (9h30, 11h00, 14h00 et 15h30)

**Entrée libre sur réservation obligatoire**

**Renseignements et réservations : 03 59 41 34 00**





## Les Rototos font Danser le Papier

A partir de l'utilisation d'une simple feuille de papier, la compagnie La R.A.V.I. permet au mouvement de se libérer et au corps de s'exprimer dans son propre imaginaire.

Le lien entre le son du papier, la musique sera aussi exploré grâce aux notes de la contrebasse mais aussi aux souffles et aux voix des comédiens.

**Lieu :** Les Temple

**Âges :** 4-5 ans

**Effectif :** 15 personnes maximum

**Durée :** 1h00

**Dates :** Samedi 17 février (14h30 et 16h30)

Entrée libre sur réservation obligatoire

Renseignements et réservations : 03 59 41 34 00

## Les Rototos vont au Resto et aux histoires

Un accueil et un aménagement chaleureux et spécifiques dans un lieu devenu incontournable à Bruay-La-Buissière, le BOOKKAFÉ. Un resto spécialement conçu pour les p'tits estomacs, ludique et sain à la fois. Des produits frais, de saison et cuisinés sur place et les fameux coogies, spécialités de la maison. En guise de digestion, Caroline Gradel de la Cie Harmonika Zug vous chuchotera une petite histoire et Maggie vous offrira un livre en cadeau, pour faire gentiment passer vos petits « rototos ».

**Lieu :** Le Bookkafé

**Âges :** 1 à 5 ans

**Effectif :** 30 personnes maximum (adultes et enfants)

**Dates :** Samedi 3 mars à partir de 11h30

**Tarifs :** 9€ par adultes (boisson non comprise) et 5€ par enfant (eau comprise)

Entrée libre sur réservation obligatoire

Renseignements et réservations : 03 59 41 34 00



MERCREDI 14 FÉVRIER 15H30

HORS ABONNEMENT

Tarif plein : 4€  
Tarif réduit : 3€

PUBLIC

Famille dès 2 ans  
Scolaires page 72

DURÉE

45 mn

## Bleu, Création 2017

THÉÂTRE DE L'AVENTURE

### Mise en scène

Jean Maurice Boudeulle

### Distribution

Christophe Dufour  
Luc Vincent Perche

Qu'est-ce que c'est ce truc géant et moche, emballé, ficelé de partout, ligoté presque ?

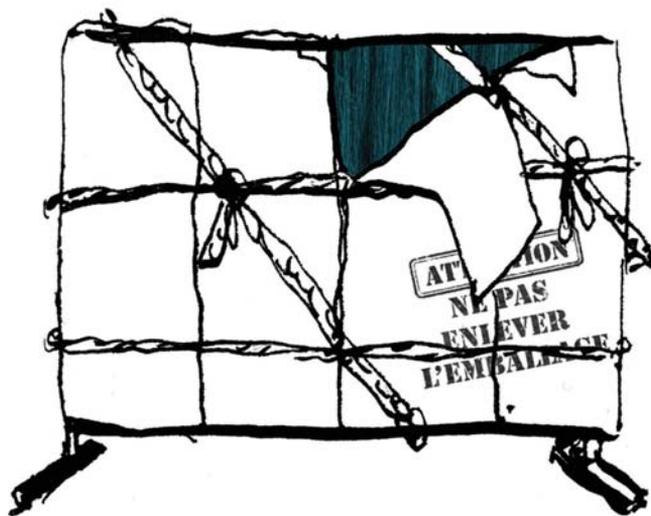
Un container? Un frigidaire? Une armoire normande? Oh mais tout n'est pas recouvert! Regardez là-haut, il y a un petit coin de laine bleue, comme un bout de ciel bleu, d'azur!

Et si on l'ouvrait complètement juste un peu pour voir! On l'ouvre, dites? Allez! Pendant qu'il n'y a personne.

Bleu, est une pièce musicale, tout en fils, inspirée par l'œuvre de Miro, mais aussi des fileuses et des tisserands.

Un voyage aux rencontres improbables, multicolores, sensorielles et polyphoniques.

44



Production : Cie l'Aventure

Co-Production : Espace culturel Georges Brassens de Saint-Martin-Boulogne, La Barcarolle (EPCC - Spectacle Vivant Audomarois), Centre Culturel Henri Matisse de Noyelles-Godault, Maison de l'art et de la Communication de la Ville de Sallaumines  
Avec le soutien de Maisons Folies de Lille, Hazebrouck, Bruay la Buissière, Le Palais du Littoral de Grande-Synthe.

SAMEDI 17 FÉVRIER 10H00

HORS ABONNEMENT

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 4€  
Tarif réduit : 3€Famille dès 3 ans  
Scolaires page 72

35 mn

## Duokami

COMPAGNIE LARAVI

### Mise en scène

Bérengère Altieri-Leca

### Distribution

Bérengère Altieri-Leca - danse  
Frédéric Marty - contrebasse

Les « Kamis » en japonais sont des esprits de la forêt, des animaux ou des forces créatrices de l'univers. Ce terme signifie aussi le papier. Guidés par la musique et le mouvement, un homme et une femme tentent de se rencontrer.

Les kamis, joueurs et malicieux, en donnant vie au papier et à la contrebasse, les entraînent dans un monde poétique où ils se retrouvent au détour d'une danse et d'un chant, métamorphosés.

Soutiens : C centre culturel Jean Moulin - Bondy / Centre culturel de Limoges / MJC de Crépy en Valois / ACTA / Cie du Porte-Voix / Centre Odradek / Théâtre Roublot de Fontenay-sous-bois

MERCREDI 21 FÉVRIER 15H30

HORS ABONNEMENT

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 4€  
Tarif réduit : 3€Famille dès 3 ans  
Scolaires page 72

40 mn

# Titi tombe, Titi tombe pas

CIE PASCAL ROUSSEAU

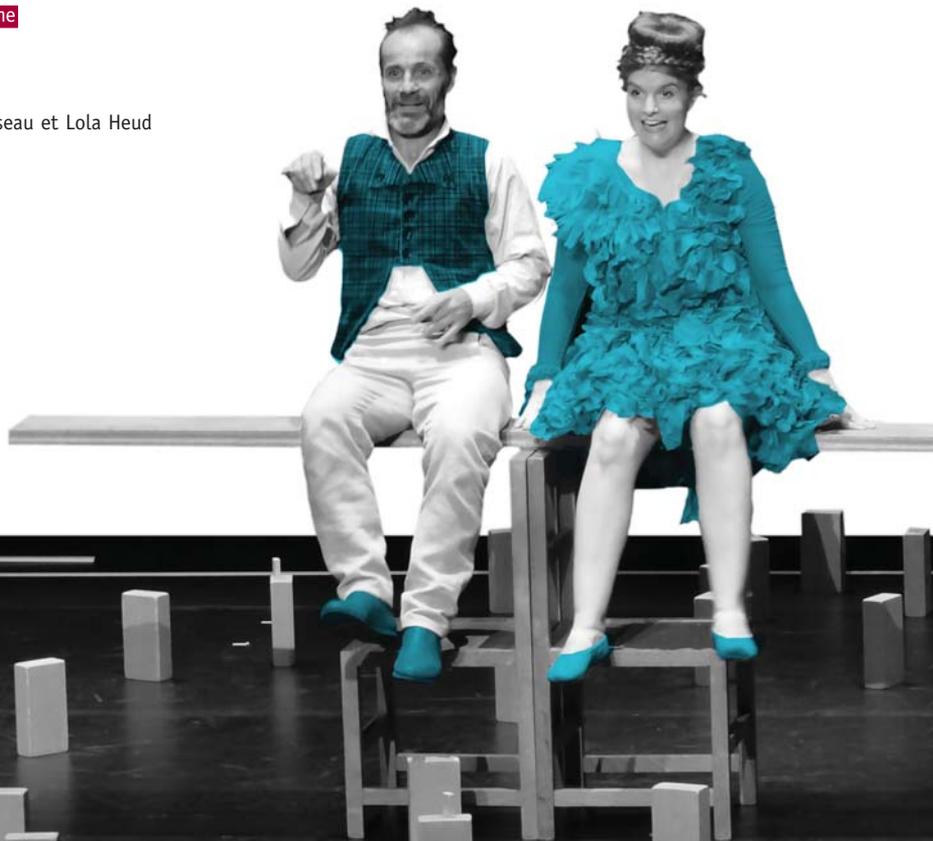
## Mise en scène

Ami Hattab

## Distribution

Pascal Rousseau et Lola Heud

46



Titi, son truc à lui, c'est les équilibres ! Il les fait avec tout et n'importe quoi. C'est un grand perfectionniste qui vit et joue seul dans son monde.

Nana, elle, arrive avec sa fraîcheur, sa curiosité et sa liberté. Elle butine, virevolte et découvre tout avec naïveté. Le monde rond et vivant de

Nana va rencontrer le monde carré et fermé de Titi. Leur rencontre va les questionner sur leurs vérités.

Un moment hors du temps, plein de poésie, d'humour et d'universalité au travers du simple langage des corps et des objets.

Coproduit par : La 2Deuche – Lempdes / La Cascade, Pôle National des Arts du Cirque – Ardèche / Ville de Saint-Quentin

Soutien: La Maline, ARDC- La Couarde-sur-Mer / Le Cirque Baroque - Melun / L'Espace Culturel Boris Vian, Scène conventionnée jeune public et adolescents des Ulis.

Crédit photo : La 2Deuche

VENDREDI 23 FÉVRIER 20H00

CATÉGORIE C

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 8€  
 Tarif réduit : 5€  
 Tarif Découv'art: 3€

Tout public

1h30

## L'Autre

LE NOUVEAU SPECTACLE DE MARION ROUXIN

### Avec

Marion Rouxin et Edouard Leys  
 (clavier, piano, chant)

### Scénographie

Vincent Gavras

L'autre c'est moi et je suis lui!  
 On est souvent deux...et moi!

Côte à côte ou dos à dos, faux  
 duel et vrai duo, l'un contre  
 l'autre mais jamais sans...

4 mains, 20 doigts, 2 corps  
 à corps, 2 corps à voix et 2  
 claviers au bout des ongles,  
 quelques chansons dans la  
 pénombre, quelques autres dans  
 la lumière...

Parlons d'espoir, parlons  
 d'amour et puis du vent aussi...

Parlons de pouvoir chanter nuit  
 et jour, rire et crier, danser et  
 aimer...

Jusqu'à la nuit des temps,  
 Jusqu'à la nuit tout court.

HORS ABONNEMENT

PUBLIC

DURÉE

**MARDI 27 FÉVRIER 15H30****MERCREDI 28 FÉVRIER 10H00 / 15H30**Tarif plein : 4€  
Tarif réduit : 3€

Famille dès 2 ans

35 mn

# Jongle

## THÉÂTRE BASCULE

**Mise en scène**

Stéphane Fortin

**Distribution**

en alternance Viola Ferraris,  
Lyse Hélène Legrand  
ou Christelle Herscherr et  
Mattia Furlan ou Renaud Roué

**DEUX MONDES !**

L'un manipule des objets cubiques. Les cubes s'empilent à une vitesse mais ne roulent pas.

L'autre, des objets sphériques. Les sphères ne tiennent pas en place et s'empilent mal !

Et pourtant, ils vont trouver matière à jouer ensemble jusqu'à déjouer les lois de l'apesanteur.

Mêlant danse et jonglage, JONGLE est le parcours de deux personnages qui se lancent à la conquête de nouveaux espaces de jeu, grâce aux objets plus ou moins grands qui les entourent.

Théâtre Bascule / Théâtre du Cloître  
Scène Conventionnée de Bellac.  
Soutiens : DRAC et du Conseil Régional  
de Basse Normandie / Conseil Général  
de l'Orne  
Résidences: Collectif Kytach - St Agnan  
/ IME de Piegon - St Hilaire le Châtel  
/ Scène Conventionnée Théâtre du  
Cloître - Bellac / Salle G. Brassens  
- Tourouvre, projet trait d'Union /  
Parc Naturel du Perche / Cie Les Yeux  
Gourmands / Centre hospitalier -  
Chambéry  
Crédit photo : D.Commenchal.425



**VENDREDI 2 MARS 10H00 / 15H30**  
**SAMEDI 3 MARS 10H00**

Tarif plein : 4€  
 Tarif réduit : 3€

Famille  
 Jusque 3 ans

30 mn

## Je me réveille

MOSAÏ ET VINCENT

### Mise en scène

Jérémy Robert

### Distribution

Cédric Guyomard  
 Vincent Perrigault

### Scénographie

Luc Mainault

Mosaï et Vincent s'adressent aux plus petits avec leurs compositions acoustiques : mélange de poésies sonores, de percussions corporelles, d'instruments à cordes et de samples. Sur un îlot lumineux, les enfants rassemblés autour des musiciens dans un décor à la fois intimiste et poétique, se laissent bercer doucement par des mélodies pop puis, sont invités, petit à petit, à s'éveiller, se lever et danser sur des compositions électro.

Prix Talent Musique Jeune Public ADAMI 2017

Crédits photo : Laurent Guizard



MERCREDI 14 MARS 15H30

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ / 5€  
 Tarifs famille  
 (3 pers mini) et  
 Découv/Art : 3€  
 Tarif Ciné-Théâtre : 6€

PUBLIC

Tout public  
 dès 8 ans  
 Scolaires page 72

DURÉE

50 mn

## Valises d'enfance

COMPAGNIE PIPA SOL

### Mise en scène

Christine Delattre

### Distribution

marionnettes : Christine Delattre,  
 Sophie Taïs, Agnès Gaulin Hardy



50

André, enfant juif de déportés, élevé dans une maison d'enfants, n'a jamais parlé de son histoire. Aujourd'hui, parce qu'il a promis à sa petite fille, il se souvient de ce passé enfermé dans sa valise d'enfance.

Aide à la création théâtrale CG78 / Conventonné avec la ville d'Andrésey et la CA2RS

Soutiens : Fondation pour la Mémoire de la Shoah UJRE,  
 Amicale des Anciens des Foyers de la CCE, ADAMI

Coproducteurs : Le Sax, CAC Georges Brassens

Comment expliquer la Shoah aux enfants, la déportation et le génocide juif ?

D'après les témoignages des anciens des maisons d'enfants, cette création à l'esthétique pudique et sensible pour marionnettes et film d'animation, est un hommage rendu au courage, à la force de vie, malgré tout.

C'est beau, instructif, émouvant sans jamais tomber dans la facilité.

Du 7 au 13 mars 2018

## Du côté du cinéma... Un Sac de billes de Christian Duguay

Dans la France occupée, Maurice et Joseph, deux jeunes frères juifs livrés à eux-mêmes, font preuve d'une incroyable dose de malice, de courage et d'ingéniosité pour échapper à l'invasion ennemie et tenter de réunir leur famille à nouveau.

Tarif ciné-théâtre : 6€ (théâtre + séance cinéma)



VENDREDI 16 MARS 20H00

CATÉGORIE C

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein : 8€  
Tarif réduit : 5€  
Tarif Découv/Art: 3€

Tout public

1h20

## Vincent Brusel



51

Les chansons de Vincent Brusel sont à son image, à son gabarit, à son pays, le Boulonnais. Elles sont là pour réchauffer les corps et les cœurs, s'émerveiller du vol d'une buse, déguster les tout premiers fruits de l'été, courir sur la plage...

Elles sont rudes, douces, réjouissantes... Elles respirent

notre mer du nord et semblent sorties de l'instrument portatif d'un matelot: une mandoline napolitaine, un concertina d'Irlande ou un pandeiro du Brésil.

Alors en toute simplicité, accompagné de ses deux musiciens, il nous invite à voir la vie sous un angle résolument et radicalement poétique.

Une poésie du vivant. Une musique dépouillée. Une voix et une guitare chaleureuses.

**Avec**

Yann Gérardin (contrebasse, chœur)  
Magaux Liénard (violon, alto,  
mandoline et chœur)

DIMANCHE 18 MARS 17H00

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ / 5€  
Tarif ciné-théâtre : 6€  
Tarif DécouvArt: 3€

PUBLIC

Tout public  
Dès 13 ans

DURÉE

1h35

PAS DE BAR

# OTHELLO

D'APRÈS WILLIAM SHAKESPEARE

**Adaptation, Mise en scène**

et scénographie

Anthony Magnier

**Conception sonore**

Mathias Castagné

**Conception lumière**

Marc Augustin-Viguière

**Régie plateau**

Christophe Legars

**Costumes**

Mélisande De Serres

**Avec**Bruno Ouzeau (Othello),  
Emilie Blon-Metzinger Desdémone,  
Stéphane Brel (Iago),  
Vanessa Koutseff (Emilia),  
Julien Saada (Cassio)

Anthony Magnier propose une version déjantée et rock'n roll de cette farce noire, conçue par Shakespeare, faisant ainsi jaillir la force comique du texte en immergeant les spectateurs dans les affres de la jalousie.

Cet Othello, accompagné en live par les créations sonores de Mathias Castagné, est une expérience visuelle et sensorielle électrisante.

Co-productions : Ferme de Bel-Ebat (Guyancourt) - Les Tanzmatten (Sélestat) - L'Imaginaire (Douchy Les Mines) - Festival d'Anjou - SPEDIDAM

Soutiens : Ville de Versailles / Festival du Mois Molière - Centre Culturel Jean Vilar (Marly le Roi) - Espace Barbara (Petite-Forêt)

La Compagnie Viva est accueillie en résidence par la Ville de Versailles depuis septembre 2010.



52

## Du côté du cinéma...« Othello » d'Orson Welles

A Venise, des noces ont lieu en secret entre le général Othello et la belle Desdémone, fille du sénateur. Au fond de l'Église deux hommes observent en retrait.

Dates : du 14 au 20 mars 2018

Tarif : un ciné et un théâtre pour 6€



DU 19 AU 28 MARS

# Salon de la Musique, LES CORDES

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION :  
BÉTHUNE-BRUAY ARTOIS LYS ROMANE

**Du 19 au 28 mars**

Exposition « Les Cordes » »

**Lundi 19 mars à 19h00**

Visite guidée de l'exposition suivie de l'avant-première du spectacle proposé par les professeurs du conservatoire (entrée libre).

**Mardi 20 mars de 17h00 à 18h00**

Exposition et animation « je teste les instruments »

**Mercredi 21 mars**

**17h00 à 18h00** : Exposition et animation « je teste les instruments »

**18h30 à 20h00** : Répétition publique de l'Harmonie de Bruay-La-Buissière (entrée libre).

**Dimanche 25 mars à 15h00**

Concert de printemps (entrée libre)

**Mardi 27 mars de 17h00 à 18h30**

Exposition et animation « je teste les instruments »

**Mercredi 28 mars de 18h30 à 20h00**

Répétition publique de l'Orchestre Symphonique de Bruay-La-Buissière (entrée libre).

**Programme scolaire**

« Exposition et spectacle », toute la semaine en journée pour les classes de Maternelle grande section jusqu'au CM2

Renseignements et réservations : Conservatoire de musique au 0321532065



VENDREDI 23 MARS 20H00

# Da Silva

ALBUM, L'AVENTURE

CATÉGORIE B

Tarif plein : 18€  
 Tarif réduit : 15€  
 - de 16 ans : 13€

PUBLIC

Tout public  
 Concert assis

DURÉE

1h30

Qu'est-ce que « L'aventure » si ce n'est de passer d'une histoire à l'autre, se perdant parfois, se retrouvant chaque fois ? Ainsi se déroule l'album de Da Silva, au gré de ses humeurs.

Le moment est venu pour ce quadragénaire de poser sa propre voix sur de nouveaux morceaux. Quatre ans après « Villa Rosa », le septième

album signé Da Silva s'intitule « L'aventure ». Un bouquet de chansons écrites sur trois ans, à Paris, en Bretagne, quelque part au Portugal. Une à une, petit à petit, au gré des voyages de ce nomade dont la vie matérielle tient toute entière dans quelques valises, dont les pensées en vrac sont rassemblées en carnets.



BAR ET RESTAURATION AVANT  
 ET APRÈS LE SPECTACLE

3C Tour  
 Crédit photo : JM

**VENDREDI 30 MARS 20H00**

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ / 5€  
Tarifs famille  
(3 pers mini) et  
Découv/Art : 3€

PUBLIC

Tout public  
dès 8 ans  
Scolaires page 72

DURÉE

1h10

## L'œil de la bête, Création 2017

CIE LA PLAINE DE JOIE

### Mise en scène

Ludivine Sibelle

### Distribution

Stéphanie Constantin, Domingos  
Lecomte et Tanguy Simonneaux

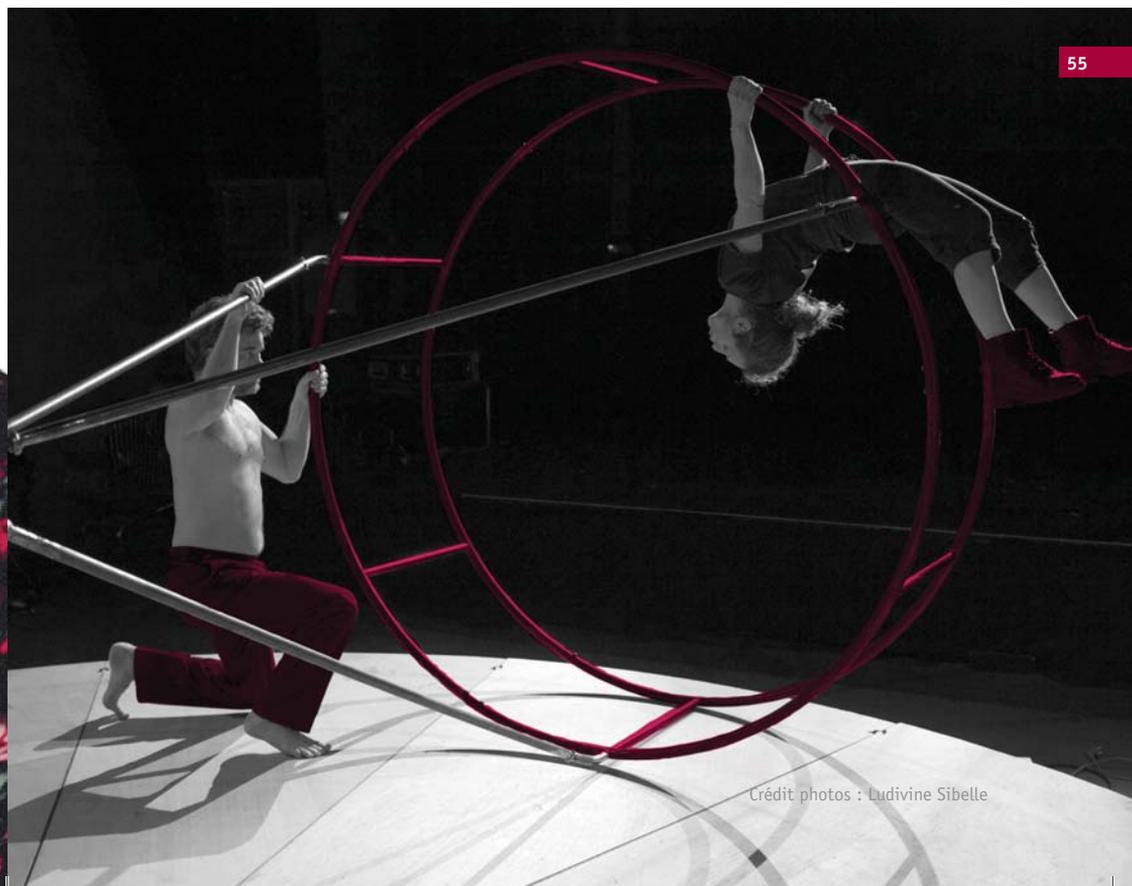
Dans la salle, un cercle de bois et de métal inspiré de l'imagerie forain d'autrefois. Des êtres étranges qui changent de peau, de visages et offrent une succession de numéros décalés. Ils seront trois, ils seront dix à apparaître, disparaître... dans ce grand manège.

Trapéziste de papier, monstre poète, être à plumes et sans

visage, homme de chair et de bois, cavaliers en roue libre, méduse à douze bras...

Qui sont-ils? Sont-ils si monstrueux? Où se cachent leur mal, leur souffrance, leur remède?

Sur la piste, ni leçon, ni discours, mais une ode à la singularité, l'errance, l'insouciance, la poésie, la fantaisie.



SAMEDI 31 MARS 20H00

HORS ABONNEMENT

PUBLIC

DURÉE

Tarifs : 12€  
 Tarif A.B.C : 10€  
 Tarif étudiant : 7€

Tout Public

2h00

## Univers Jazz Big Band

BAR ET RESTAURATION AVANT,  
 PENDANT ET APRÈS LE SPECTACLE

**Chef d'orchestre**  
 Olivier Duchêne

56



Créé en 1994, ce Big Band rassemble 18 musiciens de la région Nord-Pas de Calais diplômés des Conservatoires nationaux. Cette formation a acquis une solide réputation en accompagnant entre autres Claude Egéa, Stéphane Guillaume et Didier Lockwood. Cet ensemble perpétue la tradition des orchestres de Count Basie, Duke Ellington et Glenn Miller. Il interprète aussi les standards

célèbres d'Ella Fitzgerald et Franck Sinatra, avec sa chanteuse Anne Frappé. Il vous fera découvrir également un répertoire plus moderne comme Quincy Jones, Paris-Jazz-Big-Band, Jaco Pastorius ou encore l'univers latino-jazz.

Répertoire : C.BASIE, D.ELLINGTON, P.METHENY, E.FITZGERALD, S.VAUGHAN, C.PORTER...

**VENDREDI 6 AVRIL 20H00**

CATÉGORIE A

Tarif plein : 30€  
Tarif réduit : 25€  
Tarif - de 16 ans :  
20€

PUBLIC

Tout Public  
Assis

DURÉE

1h30

# Anne Autrement

ANNE ROUMANOFF

BAR ET RESTAURATION AVANT,  
ET APRÈS LE SPECTACLE

Avec Anne Roumanoff, c'est toujours mordant, irrésistible, drôle, pertinent et impertinent.

Depuis 30 ans, la dame en rouge figure parmi les humoristes préférés des Français. Qu'elle se moque de nos travers ou qu'elle égratigne les politiques dans son fameux Radio bistro, le mot est juste, la formule claqué, on rit mais on réfléchit aussi.

Parfois une émotion passe puis le rire repart de plus belle. Son travail est empreint d'une vraie maturité du jeu et d'une grande maîtrise de l'écriture.

Savons-nous que notre quotidien était aussi drôle? Anne Roumanoff est toujours là pour nous le rappeler et puisque le monde va mal, autant s'en amuser follement!



VENDREDI 13 AVRIL 20H00

CATÉGORIE C

PUBLIC

DURÉE

Tarif plein: 8€  
 Tarif réduit : 5€  
 Tarif Découv'Art : 3€

Tout Public

1h

**Mise en scène**

Stéphane Boucherie

**Lumière**

Thomas Miljevic

**Son**

François Joury

**Mise en scène**

Damien Dutrait

**Mise en scène**

Chloé Lacan (Textes, musiques,  
 Chant, Accordéon, ukulélé),  
 Nicolas Cloche (Piano,  
 percussions, ukulélé, chœurs),  
 Brice Perda (Saxhorn basse,  
 flugabone, glockenspiel, chœurs)

# Chloé Lacan

## MÉNAGE À TROIS

Quand Liza Minnelli, Nina Hagen et Boris Vian se sont penchés sur son berceau, c'était sans doute lors d'une soirée bien arrosée. De telles marraines vous laissent d'étranges séqueles...

Comment mener une vie normale quand on a la délicatesse décadente, le désespoir hilarant, l'opéra déjanté et l'accordéon érotique ?

Eh bien ! ce « Ménage à trois » sert à merveille la folie douce de cette diva déjantée qui aime hurler de rire pour faire la nique au temps, mêler le blues et l'opéra, la douceur et la rage, le frisson dans la voix et la scène chevillée au corps avec l'humour en bouée de secours.

58



Blue Line Production -  
 contact@blueline.fr  
 Soutien à la création en résidence :  
 Le Train Théâtre (Portes Les Valences),

Les Bains Douches (Lignières), CNV.  
 Crédit photos : Adeline Poulain  
 www.chloelacan.fr

**DU JEUDI 19 AU SAMEDI 21 AVRIL**



## Nos Amours Plurielles

ALBUM ECHO ZULU

Ce temps fort est dédié aux amoureux.

Aux amoureux, en général, sans distinction aucune, Aux amoureux d'aujourd'hui, dans toutes leurs diversités.

3 soirées donc, de cinéma et de rire, de théâtre et d'émotions, de chansons et de partage, car il est important de réaffirmer haut et fort que tout le monde a le droit à l'amour, quels que soient ses choix, son ou ses partenaires ou même sa façon d'aimer.

On ne détermine pas la qualité d'un être humain à son orientation amoureuse, mais l'amour définit très souvent la vie d'un être humain.

Aujourd'hui encore des jeunes sont exclus, bannis, rejetés et même violentés par leur propre famille, leur propre père et leur propre mère.

Ils se retrouvent à la rue, à peine majeurs, sans ressource et sans toit. C'est pourquoi l'association le Refuge, comme son nom l'indique, recueille ces jeunes quand elle en a connaissance et leur offre un toit et un environnement, pour se construire dignement en tant qu'être humain et citoyen.

Pour soutenir et dénoncer ces situations tragiques, « Les Funambules », collectif de 200 artistes bénévoles, s'est uni pour venir en aide à ces jeunes et aussi pour délivrer un message d'amour, de tolérance et de paix à toutes les bonnes volontés qui viendront partager avec nous, ce concert exceptionnel!

59

Renseignements, infos ou dons :  
[www.le-refuge.org/nous-contacter/163-lille.html](http://www.le-refuge.org/nous-contacter/163-lille.html)





Judi 19 avri à 19h30

## Du côté du Cinéma... Les Amours Passagers

DE PEDRO ALMODOVAR

Des personnages hauts en couleurs comme sait les peindre Pedro Almodovar, pensent vivre leur dernière heure à bord du vol 2549 à destination de Mexico.

Un panne technique semble-t-il.

Pour tenter d'oublier leur propre désarroi, le chef de cabine et les stewards, aussi atypiques que déjantés, se donnent corps et âmes pour détourner l'angoisse des passagers. Un cinéma burlesque, drôle avec cette profonde touche d'humanité caractéristique du cinéma d'Almodovar pour deux thématiques universelles : « Sexe » et « Mort ».

La soirée continue...



Suite au film, et pour ceux qui auront choisi la formule ciné-buffet, nous vous proposons un moment de détente et d'échange autour du film et d'un joyeux buffet, mais aussi sur l'ensemble du week-end « Nos Amours Plurielles » qui se poursuivra le samedi et le dimanche (à lire en pages 61 > 63)

**Tarif :** (en cours)

**Durée :** film (1h20) + buffet.

60

Du 16 au 30 avri 2018

## Du côté de la médiathèque... Couples imaginaires

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE D'OLIVIER CIAPPA

Sophia Aram, Pierre Arditi, Roselyne Bachelot, Lara Fabian, Muriel Robin, ... Ils sont des dizaines à avoir rejoint Olivier Ciappa dans ce projet destiné à permettre aux mentalités de changer, aux esprits fermés de s'ouvrir, aux ignorants de savoir, de comprendre.

Mais de vrais couples et de vraies familles les accompagnent dans cette exposition, qu'ils soient gays, hétéros, des amoureux valides ou handicapés, des familles monoparentales, des personnes de couleurs et de religion différentes, jeunes ou âgées.

Un hymne à la tolérance et au respect.



VENDREDI 20 AVRIL 20H00

CATÉGORIE C

Tarifs : 8€ / 5€  
Tarifs famille  
(3 pers mini) et  
Découv/Art : 3€

PUBLIC

Tout public  
des 13ans  
Scolaires page 72

DURÉE

45 mn

# Le faire ou mourir

CLAIRE-LISE MARGUIER (ÉDITION ROUERQUE)

**Regard extérieur**

Anne Conti

**Musique**

Benjamin Collier

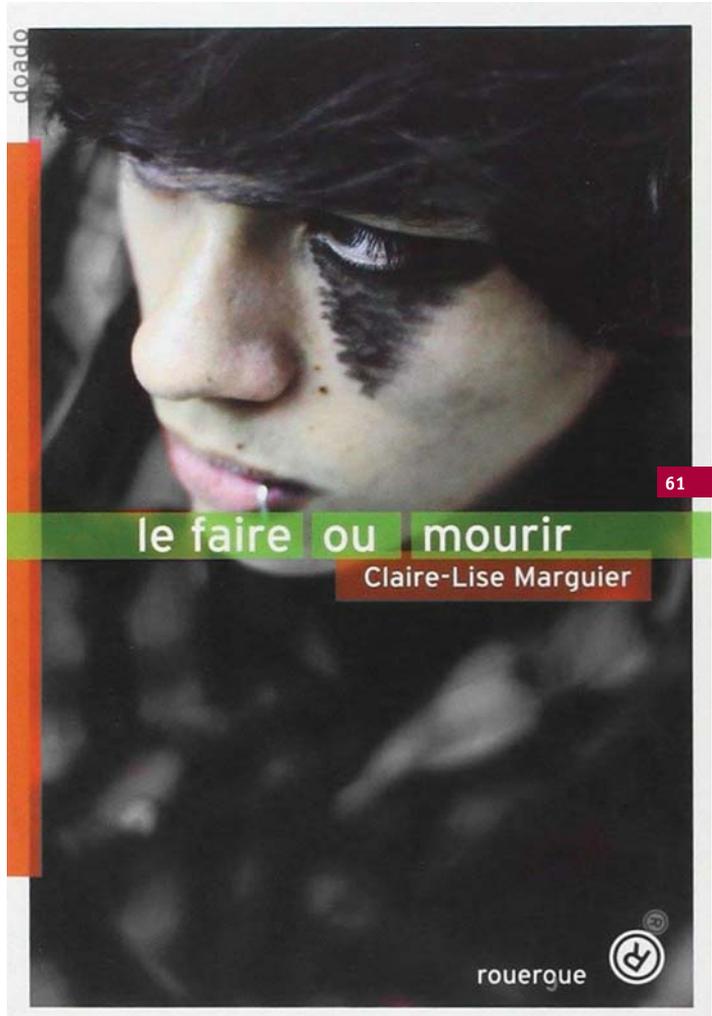
**Lumières**

Mélanie Sainz Fernandez

**Avec**Thomas Baelde, Sophie Boulanger  
et Benjamin Collier

Vus de l'extérieur, ils faisaient plutôt peur, ceux de la bande à Samy, avec leur coupe de cheveux étranges, leurs vêtements noirs, leurs piercings... Mais le jour où les skateurs s'en sont pris au nouveau du collège, Dam, avec son physique de frite molle, c'est Samy qui s'est interposé et lui a sauvé la mise. Samy a essuyé le sang qui coulait de sa tempe avec sa manche noire. Et c'est comme ça qu'ils se sont rencontrés et que l'histoire a commencé.

Production : En toutes lettres  
Merci à la Maison Folie de Wazemmes.



CHANSON FRANÇAISE

E.C.G

[ NOS AMOURS PLURIELLES, ÉVÈNEMENT ]

SAMEDI 21 AVRIL 20H00

CATÉGORIE B

Tarif plein : 18€  
Tarif réduit : 15€  
Tarif - de 16 ans: 13€

PUBLIC

Tout Public  
Concert Assis

DURÉE

1h30

# Les Funambules

62

BAR AVANT ET APRÈS LE CONCERT





Loin des débats politiques et des clichés, les Funambules, collectif de plus de 200 artistes bénévoles, ont choisi la musique pour témoigner de la réalité des homosexuels d'aujourd'hui, de leurs obstacles, leurs espoirs, et surtout leurs amours.

Les Funambules c'est d'abord l'idée du compositeur Stéphane Corbin et un album qui raconte l'équilibre fragile de ces destins, auxquels absolument tout le monde peut s'identifier.

Plus de 200 artistes ont dit oui à son appel : auteurs, interprètes, musiciens, arrangeurs, graphistes, photographes qui ont prêté leurs talents bénévolement, dont de nombreux guests, venus poser leurs voix sur ces chansons.

Sur scène, vous retrouverez 25 chanteurs et 6 musiciens pour vous embarquez dans une soirée forte en chansons, en partages... Bref! En émotions.

**Tous les bénéfices iront à des associations de lutte contre l'homophobie.**

Claire Merviel production

Le visuel de l'album a été shooté par François Rousseau.

Les funambules sont lauréats du 4e Prix du Refuge / Institut Randstadt « Initiatives contre l'homophobie et la transphobie ».

HORS CATÉGORIE

PUBLIC

DURÉE

**MERCREDI 16 MAI 15H00-16H00-18H30**

**JEUDI 17 MAI 19H00**

**VENREDI 18 MAI 19H00-20H00-21H00**

Tarif unique : 5€  
 Famille (3 pers mini) : 3€/pers

Famille dès 8 ans  
 Scolaires en p 72

30 mn

**Conception, écriture**

**et mise en scène**

Claire Danscoine

**Scénographie**

Alex Herman et Chicken

**Constructeurs**

Bertrand Boulanger,  
 Pierre et Stéphane Bourquin,  
 Greg Chombard, Fred Parison  
 et Olivier Sion

**Dispositif et création de films**

Jean-Marc Delannoy

**Avec**

Thierry Mettetal, Gaëlle Fraysse,  
 Marion Zaboitzeff  
 et Thomas Baelde

**BAR ET RESTAURATION  
 SUR PLACE LE VENDREDI**



Production : Théâtre de la licorne  
 Coproduction : Le Channel, Scène Nationale de Calais - Le Bateau Feu, Scène Nationale de Dunkerque.  
 Avec le soutien du département du Pas de Calais.  
 La Licorne est subventionnée par

la DRAC et le Conseil Régional des Hauts-de-France, le CD59, le CD62 et la Communauté Urbaine de Dunkerque.  
 Dessins : Chicken et Jeanne Smith  
 Hommage à une autre légende, une sacrée bestiole, qui nous quittera cette saison : notre vénéré JKP.

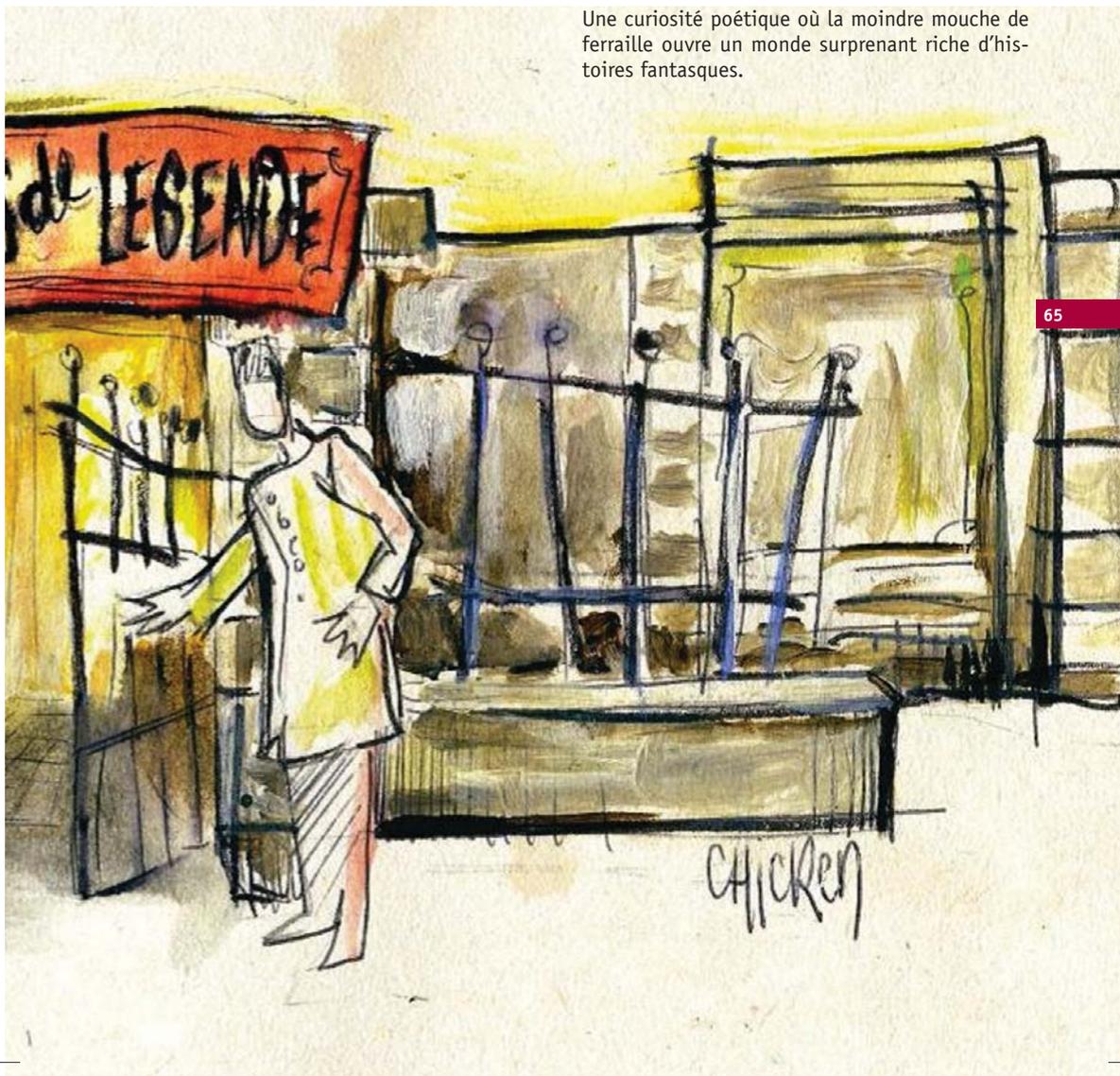
# Bestioles de Légende

THÉÂTRE DE LA LICORNE

Dans Bestioles de légende, des animaux vivants, articulés et mécanisés, d'anciennes stars de cinéma, ont pris possession d'une maison de repos luxueuse pour vivre leur retraite bien méritée à l'abri des paparazzis.

Un événementiel théâtral, forain, plastique, poétique, joyeux... pour parler de la quête d'immortalité, de la gloire et de l'oubli, des rêves de starlettes, des projecteurs et des paillettes, de l'illusion et des désillusions.

Une curiosité poétique où la moindre mouche de ferraille ouvre un monde surprenant riche d'histoires fantasques.



# Festival Les Amateurs

## Ateliers Théâtre

Et voici donc que pour la 16<sup>ème</sup> saison, les ateliers théâtre de Bruay-La-Buissière rouvrent leurs portes, à la fois aux initiés mais surtout aux débutants qui vont pour la toute première fois mettre un pied sur « les planches » d'un théâtre.

En général, lorsque vous posez le pied sur la scène, vous mettez du temps, sauf impératifs, pour vous en détacher. C'est ainsi que bon nombre de jeunes sont entrés et sont encore aujourd'hui dans la grande famille des comédiens amateurs de la ville.



66

### Section Primaire

Mardi 22 mai 20h00 au Temple



### Section Collège

mercredi 23 mai 20h00  
au Temple



### Section Pré-ados

Samedi 26 mai 18h00 et 20h30  
au Temple



### Section Ados

Vendredi 25 mai 20h00 au E.C.G



### Section Adulte

Dimanche 27 mai à l'Espace  
Culturel Grossemy.

# s de Mai

au profit des Restos du Cœur  
de Bruay-La-Buissière

## Festicollège

Le Festicollège est un concept créé il y a environ 18 ans et qui avait initialement pour but de proposer aux élèves des collèges de Bruay-La-Buissière des ateliers théâtre, hors temps scolaire, encadrés par des professionnels, afin de vivre une aventure de création théâtrale jusqu'à la représentation en public.

Après plusieurs années et plusieurs générations d'élèves, l'opération s'est étoffée. Le Festicollège compte aujourd'hui trois disciplines artistiques qui tournent tous les deux ans sur les différents collèges.

Toutes ces productions donnent lieu au Festival « Le Festicollège » qui se déroule au mois de mai. Voici donc les ateliers de cette nouvelle saison.



### Festthéâtre

COLLÈGE CAMUS

**Metteur en scène :** Henri Botte (Cie Hautblique)

**Restitution :** Lundi 28 mai 20h30, Espace Culturel Grossemy

**Renseignements :** Anne-Laure au 0321645625  
al.annacreon@bruaylabuissiere.fr

67



### Festimages

COLLÈGE ROSTAND

**Vidéaste :** Boris Kolota

**Restitution :** Jeudi 31 mai à 20h30, Cinéma les Étoiles

**Renseignements :** Stéphanie Vandamme au  
s.vandamme@bruaylabuissiere.fr



### Festi'Art

COLLÈGE SIGNORET

**Artiste plasticien :** LAOW (Ludovic Wache)

**Restitution :** Collège Signoret, du 28 mai au 1er juin (à confirmer)

**Renseignements :** Sébastien Deshayes au  
0321613700 - SDeshayes@officedelajeunesse.fr

**VENDREDI 8 - SAMEDI 9 JUIN 20H15**  
**DIMANCHE 10 JUIN 16H00**

HORS CATÉGORIE	PUBLIC	DURÉE
Vendredi et samedi : 9€ Dimanche : 6€	Tout Public	2h30

# Gala de Danse

LAURENCE ANTCZAK

Ils sont chaque année plusieurs centaines d'élèves de tout âge, dès 5 ans et jusqu'à... un certain âge, à fouler le tapis de danse noir de l'Espace Culturel Grossemy pour des prestations et des performances plus impressionnantes chaque année.

Ils sont professeurs, de modern-jazz, de classique, de pointes, de danse contemporaine ou encore de hip-hop contemporain et ils emmènent leurs élèves plus loin, plus haut et plus fort afin de donner le meilleur de ce qu'ils ont appris au cours de l'année.

Parfois, pour venir étayer toutes ces prestations, la Compagnie Les Artisans, s'immisce dans ce programme.

Conservatoire d'intérêt communautaire  
 Béthune-Bruay Artois Lys Romane en  
 partenariat avec Art Danse Compagnie.  
 Crédit photo : Philippe Mayer / Ville de  
 Bruay-La-Buissière



**VENDREDI 22 JUIN 20H00**

# Fête de la Musique 2018

## Mike & Riké en Sound System

RÉSERVATION RECOMMANDÉE

BAR ET RESTAURATION TOUTE LA SOIRÉE



Echoprod

Pour la première fois, «Mike et Riké» débarquent sur scène, micros à la main et DJ aux platines dans une formule sound system de Sinsémilia.

Alors venez découvrir ou redécouvrir les textes et le groove de ce groupe initiateur de la scène Reggae «version Française», qui va réinterpréter

ses titres sur de nouvelles versions instrumentales pour un show 100% bonnes vibes!

Une fête de la musique qui s'annonce puissante et folle pour ressentir ensemble «TOUT LE BONHEUR DU MONDE», le temps d'une soirée!

# Les P'tites Scènes



70

Vendredi 19 janvier 2018

à 19h00

## LA PROMESSE DE L'AUBE de Romain Gary

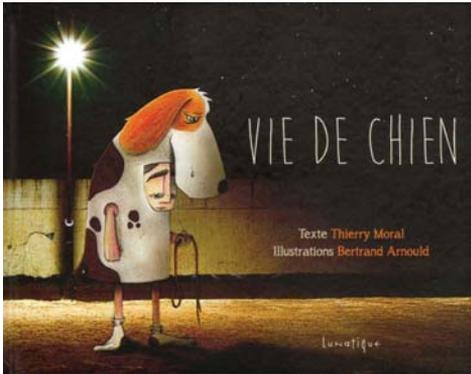
Adaptation et mise en scène de Cyril Brisse

Avec : Céline Dupuis et Stéphane Hervé  
Tout public à partir de 14 ans

C'était sûr. Mais je ne le savais pas. Ce fut seulement aux abords de la quarantaine que je commençais à comprendre. Il n'est pas bon d'être tellement aimé, si jeune, si tôt. Ça vous donne de mauvaises habitudes. On croit que c'est arrivé. On croit que ça existe ailleurs, que ça peut se retrouver. On compte là-dessus. On regarde, on espère, on attend.

Production : Cie « des ils et des elles »

Coproduction : Cie Franche Connexion.



Samedi 14 octobre 2017

à 18h30

## VIE DE CHIEN

Écrit et interprété par Thierry Moral.

Illustrations : Bertrand Arnould

Tout public à partir de 10 ans.

Suite à une détonation, un toutou à sa mère bascule dans une autre vie : une vie de chien. Au fur et à mesure de ses errances et rencontres, il découvre un monde fait de multiples formes de violence.



mercredi 20 décembre 2017

## À VOS QUARTIERS! – FAIRY QUEEN

(voir en pages 30-31) / durée : 20 minutes

Cité des Electricien / Bookkafé  
Entrée libre sur réservation au 0359413400

# Les Conférences



**Jeu**di 26 octobre 2017  
à 18h30

## Art et Numérique

Conférence d'art proposée par Dominique Moulon dans le cadre de « la fête de l'internet et du multimédia »

Il n'est pas évident de définir l'art numérique. Peut-être est-ce dû au fait que c'est un art récent. Indépendamment de chaque projet artistique, l'art numérique s'appuie sur l'état de la technique de son temps, il est donc dépendant du matériel et des logiciels.

Dominique Moulon est critique d'art, curateur indépendant, diplômé de l'École Nationale Supérieure d'Art (ENSA) de Bourges et titulaire d'un doctorat en Art et Sciences de l'Art.



**Jeu**di 18 janvier 2018  
à 18h30

## Jean-François Millet

Par Céline Doutriaux dans le cadre de l'exposition au palais des Beaux-Arts de Lille (14 octobre 2017 – 22 janvier 2018)

Jean-François Millet, artiste-peintre réaliste, est l'un des fondateurs de l'école de Barbizon. Célèbre pour ses scènes champêtres et paysannes réalistes, il est considéré comme un précurseur de l'impressionnisme au même titre que Courbet et Daumier.

71

**Jeu**di 23 novembre 2017  
à 18h30

## 1917, Année artistique

Dans le cadre du festival Un Autre Regard sur 1917 (à voir en page 18)

**Jeu**di 12 avril 2018  
à 18h30

## Peintures italiennes

Par Gunilla Lapointe, dans le cadre de l'exposition « Peintures italiennes des Hauts-de-France » (18 octobre 2017 – 24 septembre 2018)

Conférence proposée autour des tableaux des XVI<sup>ème</sup>, XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles, autour de quatre thématiques : « la tragédie du paysage », « l'ombre du Caravage », « les variations autour de la Sainte Famille » et « peindre l'histoire ».



# Sorties scolaires

PAGE	ÂGE	GENRE	TITRE	DATE	HEURE	LIEU	JAUGE
P. 9	8 ans +	Concert théâtralisé rap, beat-box et accordéon	Jean de les égouts	Vendredi 6 octobre	10h00 - 14h00	Le Temple	115
P. 12	7 ans +	Danse, objets, musique, images	Un cerf aux sabots d'argent	Jeu 12 octobre Vendredi 13 octobre	14h 10h00 - 14h00	Le Temple	115
P. 14	4 ans +	Théâtre	Babils	Mardi 7 novembre Mercredi 8 novembre	10h00 10h00	Le Temple	115
P. 17	13 ans +	Théâtre	Guerre au front	Lundi 20 novembre	10h00 - 14h30	Le Temple	115
P. 26	10 ans +	Théâtre d'objets	Faire la guerre	Mardi 5 décembre	10h00 - 14h30	Le Temple	115
P. 28	14 ans +	Théâtre	Love love love	Jeu 14 décembre Vendredi 15 décembre	14h30 14h30	Le Temple	115
P. 32	12 ans +	Théâtre	Costa le rouge	Vendredi 12 janvier	10h00	E.C.G	200
P. 33	5 ans +	Danse	CRIIIC	Lundi 22 janvier	10h00	E.C.G	200
P. 39	14 ans +	Théâtre	Appels entrants illimités	Vendredi 9 février	14h30	Le Temple	120
P. 44	2 ans +	Théâtre	Bleu !	Mardi 13 février Mercredi 14 février	10h00 10h00	Le Temple	115
P. 45	3 ans +	Musique, danse, papier	Duokami	Vendredi 16 février	10h00 - 14h00	Le Temple	115
P. 46	3 ans +	Art de la piste	Titi tombe, titi tombe pas	Mardi 20 février Mercredi 21 février	10h00 10h00	Le Temple	115
P. 50	8 ans +	Théâtre de marionnettes	Valises d'enfance	Mardi 13 mars Mercredi 14 mars	10h00 10h00	Le Temple	115
P. 55	8 ans +	Cirque-Théâtre	L'œil de la bête	Vendredi 30 mars	10h00	E.C.G	200
P. 61	13 ans +	Théâtre	Le faire ou mourir	Vendredi 20 avril	10h00 - 14h30	Le Temple	115
P. 64-65	8 ans +	Installation plastique et théâtrale	Bestioles de légendes	Mercredi 16 mai Jeudi 17 mai Vendredi 18 mai	9h30-10h30 9h30-10h30 14h30-15h30 14h30-15h30	E.C.G	30

# Tarifs Abonnements 2017/2018



## Abonnement « Découverte »

1 spectacle de catégorie A  
+ 1 catégorie B  
+ 1 catégorie C  
Tarif : 48€

Avec la carte A.B.C : 42€

## Abonnement « Privilège »

2 spectacles de catégorie A  
+ 2 catégorie B  
+ 2 catégorie C  
Tarif : 90€

Avec la carte A.B.C. : 78€

## Abonnement « Inconditionnel »

3 spectacles de catégorie A  
+ 3 catégorie B  
+ 3 catégorie C  
Tarif : 117€

Avec la carte A.B.C. : 99€

## Abonnement « Fidélité »

5 spectacles de catégories C  
Tarif : 30€

Avec la carte A.B.C. : 20€

## Abonnement « Musik'All »

5 concerts au Temple au choix  
Tarif : 20€

Sol et Low (p.8) – Nosfell (p.5) – un concert « Barbara » (p.24 ou 25) – Marion Rouxin (p.47) – Vincent Brusel (p.51) – Chloé Lacan (p.7)

# Pratique

## Renseignements et réservations

### Le Service Culturel Espace Billetterie - Culture et Tourisme :

Tél. 03 59 41 34 00 (06 07 32 65 57)

En attendant la réfection totale du système de téléphonie, détruit suite à l'incendie de juin dernier, merci d'utiliser ce numéro d'appel 0607326557, ainsi que les deux mails suivants, pour vos réservations.

[l.legay@bruaylabuissiere.fr](mailto:l.legay@bruaylabuissiere.fr)  
[l.josien@bruaylabuissiere.fr](mailto:l.josien@bruaylabuissiere.fr)

### Administration :

Tél. 03 59 41 34 04 (06 63 38 19 27)

Maison des Services, Rue Bérégovoy, BP 23  
62701 Bruay-La-Buissière Cedex  
Accueil téléphonique et Billetterie 9h00-  
12h00 / 13h30-17h30

### Le Temple :

74 Tél. 03 21 64 56 25 (06 85 98 09 54)

125 rue Hermant, 62700 Bruay-La-Buissière

### L'Espace Culturel Grossemy :

Tél. 03 21 62 25 47

Cours Kennedy 62700 Bruay-La-Buissière  
[a.dominik@bruaylabuissiere.fr](mailto:a.dominik@bruaylabuissiere.fr)

## Tarifs préférentiels

**Tarif réduit :** Adhérents A.B.C., étudiants, lycéens, demandeurs d'emploi et groupe (10 personnes)

**Tarifs spécifiques :** (C.E, structures d'insertion, de formation...)

**Contact : Stéphanie Vandamme**  
[s.vandamme@bruaylabuissiere.fr](mailto:s.vandamme@bruaylabuissiere.fr)

La Direction des Affaires Culturelles de Bruay-La-Buissière comprend la gestion de l'ensemble des lieux et des opérations de diffusion du spectacle vivant, de la Médiathèque Municipale, du Cinéma d'Art & Essai « Les Étoiles », des formations musicales du Conservatoire Municipale et de la valorisation du Patrimoine

Numéros de licences

1-1083825 / 1-1083826 / 3-1083827

## Équipe du Service Culturel

### Direction :

**Jean Paul Korbass**, Directeur des Affaires Culturelles

**Hervé Beudaert**, Directeur Adjoint Service Culturel

### Administration et Finances :

**Odile Belkane**, Administratrice

### Développement et Médiation :

**Stéphanie Vandamme**, Responsable médiation et communication

**Hélène Brongniart** : Chargée de mission jeune public et Labuissière.

**Laetitia Legay**, Médiatrice culturelle et accueil

**Lydie Josien**, Billetterie, aide aux finances et accueil

**Nathalie Laversin (arrêt maladie) /**

**Alexia Dominik**, Chargée de mission logistique et d'accueil

**Anne-Laure Anacréon**, Chargée de mission logistique et de diffusion

### Patrimoine :

**Didier Domergue**, Responsable du Musée de la Mine - Maintenances des lieux culturels

## Équipe Technique

### Régie spectacle :

**Christian Bauduin**, Directeur

**Benjamin Lejeune**, Régisseur général

**Xavier Lemarre, Laurent Stempin, David Zgorski**, Techniciens

### Entretien, Accueil :

**Corinne Delaleau**, Le Temple (entretien, accueil-artistes et résidences)

**Isabelle Delannoy**, Espace Culturel Grossemy (entretien, accueil-artistes, logistique)